

UNIVERSIDAD NACIONAL

“SANTIAGO ANTÚNEZ DE MAYOLO”

**FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES, EDUCACIÓN Y
DE LA COMUNICACIÓN**

ESCUELA ACADÉMICO PROFESIONAL DE EDUCACIÓN

**“LA CONTEXTUALIZACIÓN DE TEXTOS NARRATIVOS Y
COMPRESIÓN DE LECTURA EN LOS ALUMNOS DEL 1er GRADO DE
EDUCACIÓN SECUNDARIA DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA
“IGNACIO AMADEO RAMOS OLIVERA” - YUNGAY - 2012.**

**TESIS PARA OPTAR EL TÍTULO DE:
LICENCIADO EN EDUCACIÓN**

**ESPECIALIDAD: COMUNICACIÓN LINGÜÍSTICA Y
LITERATURA**

PRESENTADO POR:

- * RAMIREZ LAURENTE, Hochimín
- * TORRES ACUÑA, Javier Rolando

ASESOR:

Mag. OSCAR ROLDAN ROSALES

**Huaraz – Perú
2012**

DEDICATORIA

En el cielo a:

Torres Portella Serapio

En la tierra a:

Acuña Abrigo Antonia

Aguayo Méndez Sonia

Torres Aguayo Grissel

(Javier Torres Acuña)

En el cielo a:

Rósmel Dámazo Laurente.

Agatonia Carrera Vejar.

Artemio Laurente Nazario.

En la tierra a:

Jadisha Ramírez Revelo.

Dalila Laurente Carrera.

Segundo Ramírez Zambrano.

(Hochimín Ramírez Laurente)

AGRADECIMIENTO

Agradecemos al director y al docente del Área de Comunicación de la Institución Educativa “Ignacio Amadeo Ramos Olivera” de la provincia de Yungay por habernos permitido aplicar y culminar esta tesis.

Además agradecemos a nuestro asesor por habernos orientado en la culminación de la tesis.

RESUMEN

El trabajo de investigación tiene como objetivo explicar la influencia de la contextualización de textos narrativos en la comprensión de lectura en los alumnos del primer grado de educación secundaria de la Institución Educativa “Ignacio Amadeo Ramos Olivera” de Yungay. Se empleó la metodología aplicada explicativa, conformado por dos grupos: Grupo A (grupo de control) y grupo B (grupo experimental); en las que se les aplicó un cuestionario (pre test y post test) con manipulación de la variable independiente.

El trabajo da cuenta de las conclusiones que se realizaron. Se comprueba que el empleo de la contextualización de textos narrativos permite mejorar los niveles de comprensión de lectura, la utilización eficiente de la correspondencia texto contexto mejora significativamente la comprensión de lectura y el empleo de la intención comunicativa mejora en nivel inferencial de la comprensión de lectura en los estudiantes de Educación Secundaria del primer grado de la Institución Educativa “Ignacio Amadeo Ramos Olivera” de Yungay.

PALABRAS CLAVES:

- ✓ Correspondencia texto – contexto
- ✓ Intención comunicativa
- ✓ Literal
- ✓ Inferencial

INTRODUCCIÓN

El presente trabajo titulado “La contextualización de textos narrativos y comprensión de lectura en los alumnos del primer grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Ignacio Amadeo Ramos Olivera” – Yungay- 2012”. Se realizó por la necesidad de conocer el nivel de comprensión de lectura en los estudiantes. Hay estudiantes con un bajo rendimiento en comprensión de lectura; es por ello que esta investigación se realizó con el objetivo de mejorar la comprensión de lectura mediante la contextualización de textos narrativos para que de esa manera los educandos sean capaces de comprender un texto narrativo partiendo de su entorno sociocultural.

La presente investigación es de tipo causal explicativo. Se utilizó el método inductivo, deductivo y analítico, cuya población fue de 210 estudiantes del nivel secundario, cuya muestra real fue de 38 estudiantes de dos secciones “A” y “B”, la sección A (grupo de control) y la sección B (grupo experimental), para ello se utilizó como instrumento el pre test y la post test para evaluar la etapa experimental.

El trabajo tiene la siguiente estructura:

Capítulo I: Este capítulo trata sobre el problema y metodología de la investigación, la cual se inicia con la descripción de la realidad, planteamiento del problema y la formulación de objetivos e hipótesis. Posteriormente describe la parte metodológica que se utilizará en la investigación.

Capítulo II: Trata sobre el marco teórico de la contextualización de textos narrativos como recurso didáctico en la comprensión de lectura.

Capítulo III: Resultados de la investigación. Esta parte comprende la descripción del trabajo de campo que se realizó en la Institución Educativa “Ignacio Amadeo Ramos Olivera” de Yungay. También la presentación de resultados, la finalización, las recomendaciones y conclusiones de la investigación.

Presentamos este informe de investigación que recoge los aportes correspondientes orientados a investigaciones venideras. Y además contribuir al mejoramiento de la calidad educativa de nuestra región y de nuestro país.

Los tesisistas

SUMARIO

CAPÍTULO I

PROBLEMA DE LA INVESTIGACIÓN

1.1. El problema de la investigación.....	11
1.1.1. Descripción de la realidad.....	11
1.1.2. Planteamiento del problema.....	12
1.1.3. Formulación de problemas.....	14
1.1.3.1. Problema general.....	14
1.1.3.2. Problemas específicos.....	14
1.2. Objetivos de la investigación.....	15
1.2.1. Objetivo general.....	15
1.2.2. Objetivos específicos.....	15
1.3. Justificación e importancia de la investigación.....	16
1.4. Hipótesis.....	17
1.4.1. Hipótesis general.....	17
1.4.2. Hipótesis específico.....	18
1.5. Clasificación de variables.....	18
1.5.1. Variable independiente.....	18
1.5.2. Variable dependiente.....	18
1.5.3. Variables intervinientes.....	18
1.6. Operacionalización de variables.....	19
1.7. Materiales y métodos.....	21

1.7.1. Tipo de estudio.....	21
1.7.2. Métodos de investigación.....	21
1.7.3. Diseño de investigación.....	23
1.7.4. Descripción del objeto de estudio.....	24
1.7.4.1. Población.....	24
1.7.4.2. Muestra	24
1.8. Técnicas e instrumentos de recolección de datos.....	25
1.9. Técnicas de análisis de datos y prueba de hipótesis.....	25

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO DE LA INVESTIGACIÓN

2.1. Antecedentes de la investigación.....	26
2.2. Bases teóricas.....	29
2.2.1. La contextualización de textos narrativos.....	29
2.2.1.1. La contextualización.....	29
2.2.1.1.1. Niveles de la contextualización.....	34
2.2.1.1.2. Texto y contexto.....	35
2.2.1.2. Textos narrativos.....	37
2.2.1.2.1. Clases de narración.....	39
2.2.1.2.2. Elementos de la narración.....	40
2.2.1.2.3. Estructura de la narración.....	41
2.2.1.2.4. ¿Qué significa narrar?.....	43
2.2.1.2.5. Características de un texto narrativo.....	44

2.2.1.2.6. Componentes que caracterizan la narración.....	46
2.2.2. La comprensión de lectura.....	48
2.2.2.1. Niveles de la comprensión de lectura.....	53
2.2.2.2. Comprensión de lectura como proceso.....	55
2.2.2.3. Factores que intervienen en la comprensión de lectura.....	57
2.2.2.4. Factores dependientes del texto.....	58
2.2.2.5. Factores dependientes del sujeto.....	60
2.2.2.6. Factores contextuales.....	61
2.2.3. Contextualización de textos narrativos y comprensión de lectura (relación de variables).....	62
2.2.3.1. Hábitos de lectura.....	62
2.2.3.2. Estrategias de lectura.....	63
2.3. Definición conceptual.....	69
2.3.1. La contextualización.....	69
2.3.2. Textos narrativos.....	70
2.3.3. Comprensión de lectura.....	70
2.3.4. Niveles de la comprensión lectora.....	70
2.3.4.1. Literal.....	70
2.3.4.2. Inferencial.....	71
2.3.4.3. Crítica.....	72

CAPÍTULO III

RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN

3.1. Descripción del trabajo de campo.....	74
3.2. Presentación de resultados.....	77
3.2.1. Resultados pre test grupo experimental y control.....	77
3.2.2. Resultados post test grupo experimental y control.....	81
3.2.3. Resultados comparativos de grupo experimental y control.....	85
3.3. Discusión de resultados.....	94
3.4. Adopción de decisiones.....	98

CONCLUSIONES

RECOMENDACIONES

BIBLIOGRAFÍA

ANEXOS

CAPÍTULO I

PROBLEMA Y METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN

1.1. EL PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

1.1.1. Descripción de la realidad

La Institución Educativa “Ignacio Amadeo Ramos Olivera” del nivel secundario se encuentra ubicada en el Centro Poblado de Runtu en la provincia de Yungay; cuenta con una infraestructura de material noble, con pizarras acrílicas y tiene un campo de recreación. Los estudiantes en su mayoría son de pocos recursos económicos.

La Institución Educativa alberga en su mayoría a estudiantes de zonas rurales, alumnos con una realidad muy diferente a la ciudad.

El Ministerio de Educación sugiere al docente en el Diseño Curricular Nacional de la Educación Básica Regular emplear textos de lectura como: mitos, cuentos, leyendas, etc. Sin embargo, en sus módulos para el estudiante y guía del docente de Comprensión Lectora, en los años 2011 y 2012, envía a las distintas regiones algunos textos con contenidos desconocidos para estudiante. Además, el docente no propone ni selecciona textos contextualizados para el análisis y la comprensión, estos textos deberían estar acorde a la realidad de sus estudiantes.

1.1.2. Planteamiento del problema

Según la última evaluación PISA, que se realizó a 65 países, nuestro país ocupó el último lugar en comprensión lectora, realizado el año 2012. Esto demuestra que nuestra actividad educativa pasa por muchas deficiencias en el proceso de enseñanza - aprendizaje de los educandos, forma parte de esta deficiencia las bajas calificaciones en comprensión de lectura. En la mayoría de las instituciones educativas públicas y privadas, es sin duda, una dificultad la comprensión de lectura; que afecta no solo al estudiante sino a cualquier ser humano profesional.

Forma parte de este problema educativo el docente, al proponer a los estudiantes (en especial, en la Institución Educativa “Ignacio Amadeo Ramos Olivera” – Yungay) textos narrativos con elementos desconocidos dentro de sus contenidos de lectura, esto

no porque el texto sea incoherente sino, que no está acorde al contexto o realidad sociocultural del estudiante, a sabiendas, que el Perú es una sociedad multicultural, donde coexisten realidades divergentes.

Si el docente emplea textos narrativos descontextualizados y no propone textos que tengan elementos en sus contenidos que forman parte de su entorno sociocultural del estudiante no se llegará a una mejor comprensión de lectura en los estudiantes de primer grado del nivel secundario de la Institución Educativa “Ignacio Amadeo Ramos Olivera” de Yungay y, esta descontextualización de textos también genera el desinterés por la lectura.

Los alumnos de la Institución Educativa “Ignacio Amadeo Ramos Olivera” – Yungay; requieren textos que contengan elementos conocidos. Serán de interés del educando cuando identifican en el texto características objetivas o subjetivas de su realidad inmediata. El docente debe generar en los estudiantes la comprensión de lectura; pero, con la metodología que promueve y lo que plantea el Ministerio de Educación, mediante el manual de Comprensión de Lectura, no llegará alcanzar esos objetivos. De persistir el docente con algunos textos contextualizados con realidades ajenas a la zona sierra del departamento de Ancash –

Yungay y no proponer textos narrativos contextualizados serán seriamente afectados los educandos en la comprensión de lectura.

Por estas razones los estudiantes del primer grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Ignacio Amadeo Ramos Olivera” de Yungay, no muestran eficiencia en la comprensión de lectura.

1.1.3. Formulación de problemas

1.1.3.1. Problema general

¿En qué medida la contextualización de textos narrativos influye en la comprensión de lectura en los alumnos del primer grado de educación secundaria de la Institución Educativa “Ignacio Amadeo Ramos Olivera” – Yungay?

1.1.3.2. Problemas específicos:

- ¿En qué medida la correspondencia texto – contexto influye en el nivel literal de la comprensión de lectura en los alumnos del primer grado de educación secundaria de la Institución Educativa “Ignacio Amadeo Ramos Olivera” – Yungay?
- ¿De qué manera la intención comunicativa influye en el nivel inferencial de la comprensión de lectura en los alumnos del

primer grado de educación secundaria de la Institución Educativa “Ignacio Amadeo Ramos Olivera” – Yungay?

1.2. OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN

1.2.1. Objetivo general

Explicar la influencia de la contextualización de textos narrativos en la comprensión de lectura en los alumnos del primer grado de educación secundaria de la Institución Educativa “Ignacio Amadeo Ramos Olivera” – Yungay.

1.2.2. Objetivos específicos

- Explicar la influencia de la correspondencia texto – contexto en el nivel literal de la comprensión de lectura en los alumnos del primer grado de educación secundaria de la Institución Educativa “Ignacio Amadeo Ramos Olivera” – Yungay.
- Determinar la influencia de la intención comunicativa en el nivel inferencial de la comprensión de lectura en los alumnos del primer grado de educación secundaria de la Institución Educativa “Ignacio Amadeo Ramos Olivera” – Yungay.

1.3. JUSTIFICACIÓN E IMPORTANCIA DE LA INVESTIGACIÓN

TEÓRICO

La presente investigación es importante porque aporta a que el estudiante mejore su nivel de comprensión de lectura ya que se propone que lea textos de acuerdo a su contexto sociocultural. Es importante también para que el docente a partir de esta propuesta pueda comenzar a proponer lecturas para los estudiantes relacionando hechos de su realidad con el texto y pueda comprender mejor.

Como resultado de esta propuesta de investigación, el estudiante comprende mejor los textos narrativos y se interesa por la lectura. El educando hace una lectura ya no por obligación del docente sino por placer y disfrute de lo que lee, de esa manera, llega a una mejor comprensión de lectura que es un fin que persiguió este proyecto.

PRÁCTICO

Los aportes de la investigación sirven de fuentes especializados para que los docentes incidan en la inserción y proposición adecuada de textos narrativos contextualizados y el desarrollo de lecturas sean más fructíferas; asimismo sirve de fuente de información para incentivar a los investigadores posteriores tomar en cuenta la contextualización de textos narrativos y de esta manera promuevan el hábito de lectura del educando; además sirve en esencia para el estudiante, ya que al leer textos de su entorno sociocultural se interesa por la lectura porque tienen conocimientos previos. El docente

no debe dejar de lado su labor frente a las necesidades educativas que se presentan en el que hacer educativo.

METODOLÓGICO

Por la característica cuasi experimental los resultados de la investigación sirven para la identificación y creación de nuevos problemas, nuevos objetivos, nuevas hipótesis y a la aplicación de nuevas metodologías pertinentes al estudio de las variables.

TÉCNICO

Para la ejecución de la tesis, el grupo de estudio cuenta con la capacitación en la metodología de la investigación, la asesoría interna adecuada y oportuna; acceso a las unidades de observación (alumnos del 1er grado de educación secundaria) por autorización de la dirección de la Institución Educativa “Ignacio Amadeo Ramos Olivera” - Yungay.

1.4. HIPÓTESIS

1.4.1. HIPÓTESIS GENERAL

La contextualización de textos narrativos influye positivamente en la mejora de la comprensión de lectura en los alumnos del primer grado de educación secundaria de la Institución Educativa “Ignacio Amadeo Ramos Olivera” – Yungay.

1.4.2. HIPÓTESIS ESPECÍFICAS

- La correspondencia texto – contexto influye significativamente en el nivel literal de la comprensión de lectura en los alumnos del primer grado de educación secundaria de la Institución Educativa “Ignacio Amadeo Ramos Olivera” – Yungay.
- La intención comunicativa influye positivamente en el nivel inferencial de la comprensión de lectura en los alumnos del primer grado de educación secundaria de la Institución Educativa “Ignacio Amadeo Ramos Olivera” – Yungay.

1.5. CLASIFICACIÓN DE VARIABLES.

1.5.1. VARIABLE INDEPENDIENTE

La contextualización de textos narrativos.

1.5.2. VARIABLE DEPENDIENTE

La comprensión de lectura

1.5.3. VARIABLES INTERVINIENTES

Hábitos de lectura

Estrategias de lectura

1.6. OPERACIONALIZACIÓN DE VARIABLES

VARIABLES	DEFINICIÓN	DEFINICIÓN OPERACIONAL	
	CONCEPTUAL	DIMENSIONES	INDICADORES
La contextualización de textos narrativos.	<p>El contexto es el ámbito de referencia de un texto. ¿Qué entiendo por ámbito de referencia? Todo aquello a lo que puede hacer referencia un texto: la cultura, la realidad circundante, las ideologías, las convenciones sociales, las normas éticas, etc.</p> <p>Consiste en poner de manifiesto la relación que existe entre las teorías del autor y la realidad política, económica y cultural de su entorno vital.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Correspondencia texto - contexto • Intención comunicativa 	<ul style="list-style-type: none"> • Reconoce la realidad. • Identifica los hechos de su entorno social. • Relaciona el texto con su realidad. • Infiere el mensaje del texto. • Discrimina la información más relevante.

1.7. MATERIALES Y MÉTODOS

1.7.1. TIPO DE ESTUDIO

Es una investigación aplicada explicativa que tiene por objetivo explicar la relación causal que se da entre dos o más variables. Para determinar el grado de validez de las mismas se utiliza la contrastación de hipótesis.

1.7.2. MÉTODOS DE INVESTIGACIÓN

- **INDUCTIVO**

Este método se aplicó en el proceso de la investigación. Al realizar las sesiones en el grupo experimental. Se les leyó un texto narrativo titulado “Huandoy y Huascarán” y se les preguntó a los estudiantes sobre las características y los elementos de los textos narrativos, las características y cualidades de los personajes, de los lugares etc. Por ser un texto con elementos desconocido para el estudiante las cualidades y características fueron poco conocidas por los estudiantes que les fue difícil ser asertivos con las preguntas literales e inferenciales.

En otras actividades desarrolladas en el grupo experimental se desarrollaron sesiones de aprendizaje donde se identificaron elementos de su entorno sociocultural en el texto narrativo. La contextualización de textos narrativos es lo que se esperaba

desarrollar, que es la parte general de este método, hasta llegar a teorizar qué es el texto narrativo su estructura y elementos, la contextualización del mismo y los tipos de preguntas que se debe identificar en un texto narrativo contextualizado para mejorar la comprensión de lectura.

- **DEDUCTIVO.**

En sesiones realizadas, los estudiantes caracterizaron los elementos de su entorno sociocultural relacionándolo con los del texto narrativo. En este proceso nosotros los investigadores pudimos realizar algunas clases partiendo por cómo un texto narrativo encierra en el fondo tradiciones y costumbres socioculturales de un determinado lugar. Y de cómo estos elementos sí tienen rasgos y de su entorno sociocultural en el texto.

La teorización del texto narrativo como texto literario, sus elementos y estructura, las clases de textos narrativos son diferenciados en sesiones de aprendizaje. En este mismo proceso como nos indica el método deductivo culminamos las sesiones identificando personajes principales y secundarios, lugares y otros elementos que forman parte del texto narrativo.

- **ANALÍTICO**

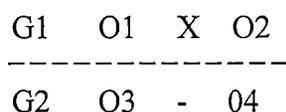
En una de las sesiones desarrolladas se disgregó los elementos y la estructura del texto narrativo para estudiarlos por separado y las funciones que cumplen cada uno de ellos.

- **SINTÉTICO**

Una vez estudiado los elementos y la estructura de los textos narrativos y su interrelación con su entorno sociocultural, se reunió dichos elementos para una mejor comprensión; se buscó la discusión y relación de un elemento con otro. En general, la Síntesis y Análisis son dos fases complementarias. La síntesis es indispensable en cuanto reúne esos elementos y produce nuevos juicios, criterios, tesis y argumentación.

1.7.3. DISEÑO DE INVESTIGACIÓN.

Es un diseño cuasi experimental de grupos intactos no equivalentes, pre test y post test, con manipulación de la variable independiente (X), solo en el grupo experimental y ausencia en el grupo de control, cuyo diagrama es:



DONDE:

G1= Grupo experimental

G2=Grupo de control

O=Observación

X=Variable Independiente

1,2, 3 Y 4=Índices de medición

= Líneas de separación método lógico

= Ausencia de la variable independiente.

1.7.4. DESCRIPCIÓN DEL OBJETO DE ESTUDIO

1.7.4.1. Población

Están conformados por todos los alumnos de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Ignacio Amadeo Ramos Olivero” – Yungay.

1.7.4.2. Muestra

La muestra de estudio es no probabilística – intencional. Se escogió al azar al primer grado de educación secundaria sección (“A” con 19 alumnos para el grupo de control y la sección “B” con 19 alumnos, como grupo experimental.

1.8. TÉCNICAS E INSTRUMENTOS DE RECOLECCIÓN DE DATOS

Para la investigación se ha utilizado el siguiente instrumento:

EL CUESTIONARIO: Sirvió para medir la capacidad de los niveles de comprensión lectora: literal e inferencial en los alumnos.

- **Test:** Se realizó el pre test, nos permitió recoger los saberes previos y el post test, los datos que nos permitió contrastar las hipótesis planteadas en nuestra investigación.

1.9. TÉCNICAS DE ANÁLISIS DE DATOS Y PRUEBA DE HIPÓTESIS

- **PRUEBA DE HIPÓTESIS**

Procedimiento basado en la evidencia muestral y en la teoría de probabilidad que se emplea para validar las hipótesis. Se aplicó la prueba T student.

- **ESTADÍGRAFO**

Un estadígrafo es una característica descriptiva global de una muestra. Es la medida de una característica relativa a una muestra. La mayoría de los estadísticos muestrales se encuentran por medio de una fórmula y suelen asignárseles nombres simbólicos que son letras latinas.

- **PRESENTACIÓN DE GRÁFICOS Y CUADROS**

Se presentan cuadros de acuerdo a la escala de estimación que muestren los resultados de dicha investigación que éstas se representan con gráficos y cuadros estadísticos.

CAPITULO II

MARCO TEÓRICO DE LA INVESTIGACIÓN

2.1. ANTECEDENTES DE LA INVESTIGACIÓN

Después de haber revisado algunos trabajos de investigación pudimos elaborar nuestro antecedente de la siguiente manera:

- ✓ VELÁSQUEZ y YÁRNOZ (2003), en su revista “*Las pistas contextuales en la comprensión de la lectura*” concluyen que: las pistas contextuales contribuyen significativamente a la recuperación de información. Esto confirma el propósito de este proyecto, además hace evidenciar en las muestras como sigue. Esto parece particularmente evidente cuando se contrastan los resultados del grupo control con los grupos experimentales. No obstante, parecieran estar presentes algunos factores no controlados hasta el momento que incidirían también en esos resultados y podría explicar

mejor la diferencia entre los grupos experimentales. De aquí que se sugiera refinar esta investigación.

Los conocimientos previos forma parte de la adquisición de la información y por ello se afirma en esta parte concluyente de la investigación: En la lectura, la "activación" del conocimiento previo (recuperación de información "almacenada" en la MLP para contrastarse con la que ingresa a la MCP o memoria de trabajo) se estimula y facilita por efecto del contexto - textual y/o extratextual- en el cual se presentan las ideas del autor. El lector extrae "pistas" o "claves" con frecuencia difusas, no necesariamente intencionales pero no menos efectivas que aquellas que puedan incluirse en condiciones experimentales, para inducir el recuerdo y/o reconocimiento de información. La interacción entre el texto - contexto y el sujeto es necesario para realizar una lectura comprensiva, lo cual se concluye diciendo: En el proceso interactivo que caracteriza la comprensión de la lectura; la construcción de significado por parte del lector, que se apoya en su "enciclopedia cultural" o conocimiento previo, hace también uso más o menos eficiente, dependiendo de la pericia que haya desarrollado, como procesador de textos – del contexto. Esto se ha evidenciado en estudios sobre comprensión de lectura en un segundo idioma y en investigaciones sobre lectores "experto" y "novatos" (eficientes o no eficientes).

- ✓ CORRIEDO (1995), en su artículo "*Hacia la contextualización: la enseñanza de estrategias de comprensión de las ideas principales en el aula*", concluye que: el reto de la contextualización de la enseñanza de estrategias de comprensión de textos en el aula, vía del profesorado en ejercicio, es un prometedor enfoque que, aunque no exento de dificultades, se ve compensado por los buenos resultados obtenidos cuando se ha logrado. En este artículo se hace una reflexión sobre la necesidad de contextualizar la enseñanza de estrategias de comprensión lectora. Para lograr esta contextualización se propone que la formación del profesorado en ejercicio es un aspecto de crucial importancia. A lo largo del artículo, se analizan distintas propuestas de formación del profesorado y se discute su efectividad.

- ✓ PAREDES (2010), en su tesis "*Estrategias de comprensión lectora realizado en los alumnos de la Institución Educativa Francisco Javier de Luna Pizarro de Arequipa*", concluye que: La aplicación de comprensión lectora que integran capacidades cognitivas, procedimentales y actitudinales, y se apliquen antes, durante y después de una lectura, eleva los niveles de comprensión lectora de los alumnos del primer grado de la institución educativa Francisco Luna Pizarro. Además dice las principales dificultades de comprensión de lectura que enfrentan los estudiantes, están

determinados en sus: limitaciones de carácter literal comprensivo al enfrentarse al texto, limitaciones para hacer inferencias e interpretaciones a partir de las ideas explícitas e implícitas del texto, limitaciones para emitir juicios de valor con sentido crítico y creativo. Menciona además que: un número considerable de estudiantes muestran limitaciones para captar el sentido a partir de las estructuras del texto y transferir e inferir ideas. También tienen carencia de habilidades para interrogar, formular hipótesis y utilizar sus conocimientos previos, presentan dificultad para relacionar y contrastar las ideas del texto y las de ellos mismos; hecho que los limita en el pensar, abstraer y generalizar, tienen limitaciones en acceder al contenido del texto por su desconocimiento del funcionamiento de la lengua y del mundo que les presenta el autor.

2.2. BASES TEÓRICAS

2.2.1. LA CONTEXTUALIZACIÓN DE TEXTOS NARRATIVOS

2.2.1.1. LA CONTEXTUALIZACIÓN

Al revisar algunos textos en bibliotecas locales, particulares y virtuales pudimos encontrar algunos conceptos de nuestro interés.

La contextualización toma en cuenta el contexto de una situación, un evento o un hecho; Van Dijk (1983) refiere que el contexto es una abstracción de aquello que intuitivamente llamamos “intención comunicativa”. Indica también los elementos de la situación que influye en el concepto contexto como son: únicamente aquellos elementos que determinan sistemáticamente la aceptación (o no) el logro (o fracaso) o la idoneidad (o no) de los enunciados.

Incluye un elemento que pertenece al contexto, además del enunciado en sí, son las categorías como hablante y oyente. Por su parte Feijoo Graciela y otros (1999). “dice del contexto: es entendida como un proceso amplio, como el establecimiento de un marco general, por el cual el dispositivo de capacitación se adecúa al contexto, el cual se va a inscribir. A partir de estas definiciones y ajustes, se van estableciendo las secuencias de acciones pertinentes”.

Por su parte Miceli (1994) dice que contextualizar una información significa llevar elementos nuevos y paralelos al hecho central que origina la noticia, realizando aportes que permitan aclararlo y ponerlo en relación con otros hechos laterales. Lo que se busca de este modo es profundizar los niveles de información que se brindan, aportando al lector la

mayor cantidad de elementos posibles que contribuyan a la comprensión de los mensajes transmitidos.

Cuando hablamos de contextualización estamos haciendo referencia a la conexión de los significados textuales con los datos extratextuales. Cerezo (1997) nos mencionan que el contexto determina el significado del enunciado: puede decir qué oración se ha enunciado, si realmente se ha enunciado una oración. Pero va más allá, incluye también lo que se presupone. El contexto es especialmente relevante para el significado relacionado con los aspectos locutivos e ilocutivos de los enunciados. Se definirá al contexto como “al conjunto de conocimientos y creencias compartidas por los interlocutores, algunos previos al texto, otros surgidos a medida que se produce la interpretación”. El contexto puede ser entendido de dos maneras:

- Como contexto discursivo: entorno lingüístico compuesto por los elementos que constituyen el mensaje, por ejemplo, las palabras que preceden y siguen a un fragmento de un enunciado. Algunas perspectivas definen al contexto discursivo como contexto.

- Como contexto circunstancial o situacional: se refiere a todos los elementos físicos y culturales que acompañan a la emisión y recepción del mensaje, como el marco espacio-temporal y los rituales que corresponden.

Además dentro del contexto circunstancial o situacional se deben considerar los siguientes aspectos:

- ✓ **La situación:** la toma de posición comunicativa que adoptan los participantes del discurso en una circunstancia determinada. Está motivada por sus objetivos, estados de ánimo, etc. De la situación se deriva el impulso interno o externo que pone en marcha el proceso de comunicación. Por otra parte, no existe un consenso cerrado sobre la naturaleza de los componentes del contexto. De hecho, los que se toman en consideración dependen de la problemática que se esté estudiando. Sin embargo, existe un núcleo de constituyentes que se consideran de manera unánime: los participantes del discurso, su marco-espacio temporal, su objetivo, que se articulan de manera estable a través de los géneros discursivos.
- ✓ **Participantes:** Puede discriminarse entre los individuos social o biológicamente independientes del discurso y los roles que tienen en el discurso (escritor, vendedor, alumno, etc.)

✓ **Marco espacio-temporal:** Toma la realidad concreta y objetiva.

✓ **Objetivo de los participantes:** Que determina la elección del género discursivo).

Contextualizar es usar todas las marcas de identificación para que el texto se pueda insertar en un género y además, calcular la distribución de la información para una mejor comprensión: ¿cuál información se conoce? ¿Cuál es nueva? ¿Cuál se puede inferir?

Contextualización \implies Lo explícito (en el texto)
+
:
Lo implícito (inferido a partir del contexto)

Para una adecuada contextualización, los participantes deben reconocer las claves de contextualización de manera adecuada. Algunas claves tienen una presencia masiva: el lugar donde se produce la interacción (una iglesia, una escuela), el sexo, la edad, los gestos, la vestimenta, los signos de pertenencia (medallas, adornos). Pero también pueden ser rasgos verbales (léxicos, fonéticos, pragmáticos, morfológicos,

sintácticos) que indican una región de origen, un grupo social, una profesión, etc (ibíd).

2.2.1.1.1. NIVELES DE LA CONTEXTUALIZACIÓN

Refiere de los niveles de la contextualización Aznárez (2007) Nos menciona que hay dos niveles posibles de contextualización:

- ✓ En primer lugar, para comprender un texto, es necesario tener en cuenta el contexto en el que se inscribe, es decir, quién es su autor, el público al que apunta, el año en el que surge, dónde se escribió, si es un texto literario, informativo, científico o divulgativo. Muchos textos también requieren ser contextualizados en referencia a corrientes político- filosóficas y a paradigmas literarios o científicos. Esto se debe a que los textos no son solo reflejo de su tiempo histórico sino también de las discusiones entre autores y teóricos. De esta manera, podemos afirmar que el contexto de un texto siempre es preexistente, pero, a su vez también es recreado permanentemente en la actualización de información que realiza el lector en el momento de la lectura.

- ✓ En segundo lugar, se establecen los siguientes aspectos que constituyen la situación comunicativa específica al momento de la lectura: el soporte físico (papel, computadora, televisión) el contexto de comunicación (no es lo mismo leer en clase para realizar un tarea, que en vacaciones en la playa) el propósito del lector, su historia, expectativas, personalidad.

2.2.1.1.2. TEXTO Y CONTEXTO

Nos menciona Cerezo (1997), que texto y el contexto son dos realidades que mutuamente se requieren. El contexto social, cultural, se establece en la mente de los hablantes como una representación cognitiva, y en parte subjetiva, de la realidad en que viven.

Además dice que el contexto se hace presente en el texto a partir de marcas deícticas (personas, espacios, tiempos) y de Referencias. De tal modo podríamos decir que todo texto es la versión semiótica, discursiva, de un aspecto del contexto internalizado por su emisor o creador. El contexto se hace presente en el texto, donde puede además ser pensado, expresado, y modificado en parte.

Pues el texto opera a su vez sobre el contexto para someterlo a alguna transformación pragmática prevista en el

proceso generativo del texto. En uno de los estratos del contexto como: el contexto de situación, se sitúa el destinatario, lector o receptor del texto, el lector modelo que el texto propicia o tiende a crear. Su presencia y su actuación inferencial están presentes en el propio proyecto generativo del texto. El propio autor empírico o el autor modelo se hacen presentes en el texto de forma directa o indirecta, gracias a que cualquier realidad puede ser semiotizada en el texto, y el lenguaje nos proporciona indicadores o marcas de la actuación comunicativa del emisor en el texto. Pero ahondando más en esta relación podríamos pensar que tanto el emisor como receptor son aspectos presentes en el texto, de igual modo que el contexto aparece en él construido y remitido.

El texto se convierte en una realidad capaz de abarcar todos los elementos que le rodean integrándolos en sí mismo. Y así el discurso subsume a la realidad en su espesor semiótico, se constituye en representante, interpretante, garante y validador de la realidad. Y conforme el texto crece y avanza va insertando al mundo a su alrededor, para proyectar la realidad fáctica a otra dimensión: la realidad textual, mental, semiótica,

discursiva. En verdad nos parece que la realidad ya no existe, que solo existe el discurso.

2.2.1.2. TEXTOS NARRATIVOS

Después de haber revisado diferentes bibliografías en bibliotecas virtuales y particulares pudimos encontrar para definir algunos conceptos.

Según, Pérez (2006), afirma que: “la narración es un tipo específico de texto cuya función es informar sobre acciones o hechos reales o imaginarios. La narración está formada por enunciados de hechos. Su estructura se compone de una serie de episodios que se organizan de una superestructura compuesta de: marco, complicación, resolución, evaluación y, en ocasiones, moraleja. El hablante corriente tiene una competencia narrativa oral que le lleva a contar anécdotas, chistes, rumores, leyendas.

En el campo de la literatura, la narración ha sido el discurso más explotado desde la antigüedad: comenzó con la epopeya, siguió con el relato de hazañas de héroes y culmina en la actualidad con el cuento y la novela”. (obit)

Por su parte, Alayon (2008), menciona que: la narración es una de las formas de expresión más utilizadas, ya que forma parte de nuestra manera de comprender el mundo, incluso

podemos afirmar que predomina por encima de otras formas que se usan para describir la realidad más “distantes” u “objetivas” como pueden ser la definición y la explicación.

Los textos narrativos incluyen la descripción y el diálogo como formas expresivas imprescindible, ya que, en un cuento o en una novela, son el medio adecuado para caracterizar a los personajes (mediante la descripción y el diálogo) y los ambientes (mediante la descripción). Del mismo modo, en una secuencia explicativa se puede incluir una narración a modo de ejemplo, o en un discurso argumentativo, se puede utilizar como argumento que apela a la experiencia.

En el ámbito académico, la narración constituye un recurso didáctico de primer orden, aunque no suele aparecer como secuencia predominante, sino que se subordina en otras secuencias. Por ejemplo,ⁱ utilizamos la narración en un informe o en una memoria para presentar las acciones realizadas; en un examen, para mostrar la secuencia de hechos de unos acontecimientos importante. Asimismo, en el ámbito de la investigación de las ciencias sociales, la narración se ha convertido en uno de los instrumentos propios de algunas disciplinas. La sociología, la antropología, la sociolingüística, etc. Cada vez recurren más a la narración, ya que sirve para introducir testimonios “vivos”

El texto narrativo hace descubrir un mundo construido en una sucesión de acciones que se transforman, por lo que existe secuencialidad y causalidad en el modo de organizar la información. Este tipo de texto relata hechos vividos por personajes reales o imaginarios en un cierto período de tiempo; en el proceso de transformación los personajes pasan de un estado inicial a un estado final. Los elementos de la narración son: la acción, los personajes y el ambiente. En cuanto a los tipos de narración estos pueden ser de carácter literario o no literario. Es preciso hacer notar que otros textos pueden adoptar la estructura de la narración, así por ejemplo, dentro de un discurso político, de un discurso publicitario, en series de televisión, guiones de dibujos animados, crónicas policiales, etc., pueden aparecer fragmentos narrativos.

2.2.1.2.1. CLASES DE NARRACIÓN

- a) **La Narración Cotidiana o no literaria:** podemos entender que es aquella que hacemos cuando contamos lo que hicimos en vacaciones, el fin de semana o cuando explicamos cómo nos fue en un examen, en un ejercicio y, en general, cuando contamos algo.

b) **La Narración Literaria.**-es aquella que se hace con un nivel más artístico; el uso de la fantasía se hace más constante, las figuras literarias entran a ser fundamentales para que la narración adquiera belleza, como se puede apreciar en un mito.

2.2.1.2.2. ELEMENTOS DE LA NARRACIÓN

Por su parte, Camba (2006), refiere que: “en toda narración se distinguen los siguientes elementos:

A. Personajes: son quienes realizan las acciones. Se pueden distinguir entre personajes principales y secundarios. Los personajes principales son los protagonistas y el resto son los secundarios. Al analizar una obra literaria es importante no solo identificar al protagonista y a los demás personajes sino también caracterizarlos. Los alumnos tienen que reflexionar sobre cómo son los personajes, que refleja cada uno, qué importancia tiene en el cuento. Con sus intervenciones y actuaciones dentro de la narración, los personajes revelan una norma de conducta, un comportamiento a seguir.

B. Espacio: es el lugar donde se desarrolla la acción.

C. Tiempo: en la narración se hace referencia a la duración de la acción.

D. Acción: formada por una serie de acontecimientos simultáneos o sucesivos, reales o imaginarios, entrelazados en la trama del

argumento. Hay hechos más importantes que son los núcleos y que corresponden a los momentos más relevantes del relato: inicio, momento culminante o nudo y un hecho final que contienen el desenlace de lo sucedido. Las otras acciones se denominan secundarias o menores.

E. Narrador: Es el quien cuenta la historia.

2.2.1.2.3. ESTRUCTURA DE LOS TEXTOS NARRATIVOS

Según, Tapia (2007), menciona que en toda narración suele distinguirse entre estructura interna y estructura externa.

A. ESTRUCTURA EXTERNA

Es la forma en que aparece dividida la narración. La unidad formal más común y tradicional en que se divide una narración es el capítulo. Los capítulos, a su vez, pueden agruparse en partes: parte I, parte II, etc.

B. ESTRUCTURA INTERNA

Es la manera de distribuir los sucesos en una narración. En este sentido los relatos suelen presentar tres partes: planteamiento, nudo y desenlace.

En el planteamiento aparecen los elementos como: personajes fundamentales y se sitúan los hechos en un lugar y en un

tiempo determinado es decir, se presentan los fundamentos de lo que será la narración.

En el nudo surge y se desarrolla el conflicto. Es el momento de mayor interés, el momento de la intriga.

En el desenlace se resuelve la intriga.

Cada autor tiene un estilo particular en su narración. No obstante, hay reglas generales que se cumplen en la mayoría de los textos, como la estructura:

- **Introducción:** Aquí se plantea la situación final.
- **Nudo:** En esta etapa aparece el conflicto. Este problema será el tema principal del texto e intentará ser resuelto.
- **Desenlace:** Finalmente, el conflicto encuentra solución.

A su vez, podemos distinguir una estructura externa y una interna:

- **Externa:** divide el contenido en capítulos, cantos, partes, tratados, secuencias, etc.
- **Interna:** son los elementos que conforman la narración.

Toda narración se caracteriza por una estructura básica: marco, suceso y episodio. Estas tres categorías forman la trama. Vamos a explicar cómo se componen cada una de estas categorías.

Una narración se origina con una complicación en la vida de los protagonistas, que genera en ellos una reacción. A la complicación se la reconoce porque generalmente responde a la pregunta: ¿Qué pasó? Esta reacción los lleva a tomar una resolución, afortunada o no, que responde a la pregunta: ¿Cómo terminó? La complicación, sumada a la resolución, forma un suceso. Todo suceso se desarrolló en un marco que está dado por el lugar, el tiempo y los personajes.

Todo suceso con su marco forman el episodio de la narración. Hay narraciones que tienen un solo episodio pero hay otras que tienen más de uno. La suma de los episodios forma la trama. El narrador mientras relata la trama, comenta, opina, hace su evaluación. La evaluación no pertenece a la trama porque se trata de una reacción del narrador frente a la misma. Esta opinión puede presentarse también como cualidades que el narrador atribuye a los personajes o sentimientos que expresa acerca de ellos. Muchas narraciones tienen una moraleja, enseñanza que puede aparecer al principio o al final de la narración. La moraleja es característica de las fábulas.

2.2.1.2.4. ¿QUÉ SIGNIFICA NARRAR?

Ball (1987) menciona que la palabra narración proviene del latín narrativo. Narrar es referir acontecimientos ocurridos en un

determinado periodo de tiempo, estos pueden ser reales o ficticios. En sentido literario, la narración constituye uno de los principales procedimientos utilizados en obras narrativas como la leyenda, el cuento, la novela.

Narrar es uno de los actos más antiguos de la humanidad. En épocas pasadas, cuando no existía la escritura, la gente de una comunidad acostumbraba a reunirse para contarse las historias y anécdotas de sus antepasados. Esta tradición era la memoria de la comunidad y todo giraba en torno a ella. Los hechos son contados por un narrador. El texto narrativo está presente: · en las clases desde Nivel Inicial y en las clases de Lengua durante todo el ciclo Primario y Secundario: tareas de comprensión de narraciones literarias (cuentos maravillosos, fantásticos, policiales, novelas) y de producción de narraciones de contenido de ficción o de experiencias personales del alumno.

La estructura básica de este tipo de texto es la organización temporal. En la narración clásica pueden distinguirse tres segmentos: situación inicial, complicación y desenlace.

2.2.1.2.5: CARACTERÍSTICAS DE UN TEXTO NARRATIVO

Según Van Dijk (1978), el texto narrativo se refiere ante todo a acciones humanas de manera que las descripciones de personas, de

circunstancias, objetos u otros sucesos le quedan claramente subordinadas. Bajo esta óptica, la descripción pierde la independencia que tradicionalmente se le había conferido y pasa ser un recurso subordinado al relato de acciones.

Por lo tanto Vega (2007), lo caracteriza de la siguiente manera:

- a) Polarización de personajes.
- b) Falta de preámbulo (inicio brusco).
- c) Lenguaje sencillo.
- d) Presencia de formas de espacio significativas.
- e) Presencia de seres naturales, para naturales y nunca sobrenaturales.
- f) No aparición generalizada de seres con poderes mágicos negativos, castigo o recompensa.
- g) Presencia de valores y antivalores.
- h) Temas de interés universal.
- i) Simbolismo de nombres, números y colores.
- j) Motivos de distintos cuentos en uno solo.
- k) Transformaciones y apariciones (dejar de ser, desvestirse de la apariencia, morir).
- l) Complementación de aspectos de un personaje.
- m) Título siempre significativo.
- n) Final casi siempre feliz.

Según, Pozuelo (2003) el texto narrativo se caracteriza por tener un estilo propio del autor que lo produce. En este sentido se habla de un estilo literario, dado que la presentación de los acontecimientos es organizada de una manera particular.

Nos dice que un Texto Narrativo debe reunir las siguientes características:

- a) **Verosimilitud:** Que hará que los hechos parezcan verdaderos aunque no lo sean.
- b) **Rapidez y Movimiento:** Que deben de dominar la narración.
- c) **Sencillez:** Que ayudarán a despertar la curiosidad del lector hasta llegar al desenlace del suceso.
- d) **Brevedad:** Porque hay que ir directamente al asunto y huir de las digresiones así como la excesiva extensión, aunque la brevedad no debe de generar en sequedad.

2.2.1.2.6: COMPONENTES QUE CARACTERIZAN LA NARRACIÓN

- a) **Lenguaje:** Independientemente de su importancia, cualquier hecho puede ser narrado, pues narrar consisten contar unos hechos que conducen desde una situación inicial hasta otra final. La narración implica, por tanto, tiempo; para expresarle, se recurre a las formas

verbales y a otros procedimientos lingüísticos como adverbios, sintagmas nominales con función de complemento circunstancial de tiempo, proposiciones subordinadas adverbiales temporales, etcétera.

b) Tema y argumento: El argumento es la sucesión de acciones, hechos o anécdotas que el narrador va contando. Así cuando explicamos el argumento de una película o de una novela, resumimos los hechos más significativos de esa novela o esa película, pero señalándolas relaciones lógicas entre ellos. El tema es aquella idea principal que el autor de una narración ha querido explicar o transmitir.

c) Estructura: En toda narración suele distinguirse entre estructura interna y estructura externa: Es la forma en que aparece dividida la narración. La unidad formal más común y tradicional en que se divide una narración es el capítulo. Los capítulos, a su vez, pueden agruparse en partes: parte I, parte II, etc. o Estructura interna: Es la manera de distribuir los sucesos en una narración. En este sentido los relatos suelen presentar tres partes: planteamiento, nudo y desenlace. En el planteamiento aparecen los elementos y personajes fundamentales y se sitúan los hechos en un lugar y en un tiempo determinado es decir, se presentan los fundamentos de lo que será la narración, en el nudo surge y se desarrolla el conflicto. Es el momento de mayor interés, el momento de la intriga. En el desenlace se resuelve la intriga.

Según el final la estructura puede ser abierta o cerrada: En una narración de estructura abierta (o final abierto), la acción se interrumpe antes de llegar al desenlace; el lector no sabe cómo termina el relato y tiene que imaginarse el final. La estructura cerrada se da cuando la narración tiene un final y no admite otra continuación. Según el orden en que se narran los hechos puede hablarse de estructura lineal o estructura no lineal: En la estructura lineal los hechos se suceden siguiendo un orden cronológico. En la estructura no lineal se rompe el orden cronológico, especialmente para intercalar escenas del pasado en el presente (saltos atrás, saltos adelante, vacíos temporales).

2.2.2. LA COMPRESIÓN DE LECTURA

En su texto, estrategias de lectura. Solé (1999) define que es un proceso de interacción entre el lector y el texto, proceso mediante el cual el primero intenta satisfacer (obtener una información pertinente para) los objetivos que guían su lectura. La autora explica sobre la interacción en donde el lector ya debe tener un objetivo de estudio antes de realizar una lectura, esto hará que el lector lea con una intención determinada y no será una lectura extendida sino precisa; además, afirma que de esta manera se obtendrá lectores autónomos. “poder leer; es decir, comprender e interpretar textos escritos de diverso tipos con diferentes intenciones y

objetivos, contribuye de forma decisiva a la autonomía de las personas en la medida en que la lectura es un instrumento. La lectura y las necesidades que deben ser satisfechas mediante objetivos y finalidades conducirán a demás en que el lector tenga el interés por conocer contenidos de interés propio. De esta manera se le inducirá al estudiante por el hábito de la lectura comprensiva. Así como Carvajal, (1998) define la comprensión de lectura como un proceso de información distribuida y multiplicada. Cuando hablamos de información distribuida o multiplicada, nos referimos a aquella información, resultado de un proceso informativo cualquiera en el caso de la lectura, el proceso informativo es un ciclo completo que se inicia en un estado de información absoluta, original o inicial, en la que el autor compone y registra el mensaje, la organización y el almacenamiento y la dimensión de diversos medios de documentación hasta que, finalmente, aparece el lector hasta que asimila el mensaje.

La relación texto - autor y lector se hace trascendental en la investigación de Carvajal, mientras que para Isabel Solé es un proceso de interacción entre el texto y el lector con objetivos del segundo. Carvajal dice que con una comprensión de lectura se busca una información absoluta denominado por él como resultado, además incide en que el autor del textos al leer hace el trabajo organizacional del texto hasta que aparece un de los elementos importantes que es el lector. Isabel solé aumenta un elemento más; como es el objetivo del lector; claro está con decir que la lectura es un ciclo completo de la búsqueda de información, llamase todas

las dimensiones de lectura como son: niveles de lectura, los temas e ideas, relación contextual, intención comunicativa etc. Afirma esa estrecha relación entre el texto y el lector, mientras que Solé infiere que el lector buscará una información pertinente; quiere decir, la información que el lector necesite, es por eso que propone se haga una lectura con objetivos, a diferencia de Carvajal.

Palacios y Huairé (2003). Definen a la comprensión lectora de textos como una actividad constructiva compleja de carácter estratégico, que implica la interacción entre las características del lector y del texto, dentro de un contexto determinado. Es considerada como actividad constructiva por que el lector se esmera en elaborar o reconstruir una representación fidedigna a partir de lo sugerido en el texto, sin embargo, ésta debe enriquecerse con las interpretaciones, inferencias y deducciones. La comprensión lectora tomada como una actividad constructiva y además estratégica enriquece la interpretabilidad autónoma del lector, por que, el lector alimentará sus saberes; además, inserta un elemento más para esta afirmación; señalando que debe haber una relación entre: texto – lector y su contexto, es por eso que lo llama “representación fidedigna”. A diferencia de Isabel Solé y Carvajal que no toman en cuenta el contexto entre el texto y el lector, pero también afirma Palacios e Ida acerca de los conocimientos previos, pero con decir contexto infiero que por ello implícitamente podría estar insertado los conocimientos previos del lector, porque solo se infiere conocer al texto aunque relativamente acertada

cuando conoce su contexto sociocultural. Además no existe en esta investigación un lector con objetivos como lo afirma Solé sino un lector generalizado o globalizado con un conocimiento absoluto de la intención del autor.

También Pérez (2006) define a la comprensión de lectura como un proceso cognitivo muy complejo que involucra el conocimiento de la lengua, la cultura y el mundo. El uso de la lengua implica manejo de los conceptos que pueden estar o no a la altura del conocimiento del lector. De igual manera involucra la competencia lingüística que comprende esencialmente los aspectos sintácticos y semánticos del idioma en que está escrito el texto.

El conocimiento de la cultura conlleva el conocimiento de los marcos, los significados implícitos, las formas retóricas la ideología y los roles. Finalmente, el conocimiento del mundo supone una experiencia vital del sujeto que lo ponga en contacto con su entorno físico y social.

Menciona que la complejidad del texto para su elaboración involucra elementos complejos, tales como contenidos socioculturales, además de aspectos formales para tener la condición de texto, como el aspecto sintáctico, semántico etc. También afirma que para comprender un texto el lector debe conocer igual que el autor, comenzando por la lengua, la cultura y el mundo. El primero hace mención de que la relación texto y lector conozcan el mismo código. El segundo denominado cultura

como el grado de conocimiento de su realidad (tradiciones y costumbres, religión, etc.) que tiene el lector, para interpretar el texto y el tercero denominado mundo, se refiere al contexto que debe ir insertado en el texto porque esta podrá ser entendida en la medida que sea un lector que conozca o sea parte de ese contexto. Sin embargo Manguel (1998), menciona que la comprensión lectora es un proceso a través del cual el lector elabora un significado en su interacción con el texto.

Hace su aporte el Ministerio de Educación (2007). Definiendo a la comprensión lectora que: El acto de leer es un proceso de dinamización e intercambio de significados entre el texto y el lector, es decir, es un acto de interacción. Este acto para ser exitoso y lograr la comprensión, requiere que quien lea involucre en su ejecución una serie de habilidades antes, durante y después de la lectura.

El ejercicio lector, es decir la interacción entre quien lee y el texto, se desarrolla en un espacio temporal y cultural que interviene en nuestra disposición para leer y condiciona, inclusive lo que somos capaces de entender. Un mismo texto varía de significado según quien lo interprete, pues la comprensión lectora implica reconstruir el texto y esa reconstrucción para ser tal no es neutral sino que es direccionada por nuestros afectos, nuestros intereses y nuestra cultura. Además el Ministerio de Educación (2006). Explica su definición diciendo que es un proceso mucho más complejo de lo que usualmente creemos. Parte de su complejidad radica en que es una actividad intencional, con propósito. Por

ello, es importante tener presente que si su estudiante realiza algún tipo de actividad de comprensión de lectura después de leer cuidadosamente un texto, esto no significa que la actividad sea adecuada y que realmente esté enseñado a comprender mejor el texto. ¿Por qué? Porque que sus estudiantes hayan llevado a cabo la lectura sin tener metas en mente. No sabían que era lo que tenían que hacer. Así, las metas o intenciones con las que deberían haber leído – porque la lectura es una actividad con propósito – aparecen solo al final, cuando ya concluyeron ya la lectura, y estas metas se traducen en actividades de evocación y análisis, expresadas en respuestas escritas a preguntas específicas.

2.2.2.1. NIVELES DE LA COMPRENSIÓN DE LECTURA

Ugarriza (2006) define que la comprensión de lectura es entender el significado o contenido proposicional de los enunciados de un texto. Puede ser literal o inferencial.

- a) **Comprensión literal:** permite entender la información explícita que presenta el texto. Parodi (1997) menciona que cuando se examina este tipo de comprensión, las preguntas se dirigen a reforzar si el lector comprendió: qué, quién, dónde cuándo, etc., según lo que diga el texto es decir, los procesos que se dan principalmente, son los de reconocimiento y repetición y para el logro de ello se requiere

reconocer el significado de las palabras y las relaciones que existen entre las oraciones

Resolver satisfactoriamente este tipo de preguntas no garantiza una comprensión textual plena sino que revela la capacidad de memorización y reproducción lectora

- b) **Comprensión inferencial:** se refiere a la elaboración de ideas o elementos que no están expresados explícitamente en el texto (Ugarriza, 2006).

Para responder preguntas inferenciales, el texto debe contener pistas que le permitan al lector deducir (significados léxicos, relaciones causales, comparaciones, contrastes, etc.) y encontrar las respuesta, por lo que requiere una elaboración personal. Esto demanda al lector que establezca relaciones entre párrafos que pueden ser consecutivos o no, los asocie a las preguntas y complete la información con sus conocimientos del mundo (Parodi, 1997).

La posibilidad de integrar las distintas partes del texto y lograr coherencia local y global, se da cuando el lector realiza inferencias. Es por esto que los procesos inferenciales son fundamentales y se requiere para comprender un texto. Este puede tener información que permanece implícita y que debe ser recuperada a partir de los procesos inferenciales que el lector realiza relacionando (entre otros aspectos) sus conocimientos previos con la información entrante (León, 2004)

En síntesis, las preguntas literales activan procesos simples tales como hacer que el lector vuelva a procesar una determinada información ya leída.

Parodi (1997) menciona que ese procesamiento extra hará que esa información sea recordada con mayor facilidad. Sin embargo, las preguntas inferenciales activan proceso más complejo ya que esa activación exige del lector ir más allá del procesamiento de palabras o frases aisladas para integrar o relacionar segmentos más amplios del texto.

2.2.2.2. COMPRENSIÓN DE LECTURA COMO PROCESO

Escudero (2010) menciona que si tratásemos de analizar la comprensión del discurso oral o escrito, identificando los elementos que intervienen en dicha comprensión, convendríamos en señalar, que la tarea clave de la comprensión es construir una representación integrada y coherente, para lo cual se ayuda de diferentes tipos de conocimientos, tanto lingüísticos como no lingüísticos. Es decir, la comprensión implica un importante número de procesos perceptivos, de codificación y de acervo léxico, de procesamiento sintáctico, gramatical, de inferencias, entre otros. Todos estos procesos implican diferentes tiempos de ejecución y complejidad de procesamiento, donde podrían incluirse algunos procesos automáticos y otros más controlados y elaborados.

- a) La representación lingüística superficial: se elabora a partir de la identificación y reconocimiento de las palabras y frases del texto así como las relaciones sintácticas y semánticas, aplicando reglas convencionales, gramaticales y léxicas. Este nivel es poco relevante para el logro de la microestructura textual. Canales (2007).
- b) La representación del texto base: es el conjunto interrelacionado de todas las proposiciones que representan el significado del texto, ya que se trata de un conjunto que tiene estructura y no una lista de proposiciones sin conexión entre sí. Ugarriza (2006)
- Canales (2007) refiere que en este nivel se trabaja con ideas y conceptos, por lo cual interviene reglas de producción de proposiciones a nivel local y global.
- c) La representación del modelo situacional: son representaciones analógicas que se construye a través de la interacción directa con el mundo (Ugarriza, 2006), es decir esta construcción de un modelo mental del texto, producto de la fusión entre lo planteado en el texto y los conocimientos del lector que a su vez implica en gran medida las actividades inferenciales (Canales 2007). Su logro constituye el nivel más complejo y quizás el más determinante de la comprensión lectora, ya que representar la situación de un texto supone incorporar gran cantidad de elementos implícitos en el texto, lo cual da como resultado una representación más rica que la base del texto. Ugarriza (2006)

- d) Nivel de comunicación: llamado también modelo de contexto, es de carácter sociocognitivo y se plantea en relación con la interfaz entre las estructuras de las situaciones sociales y los modos en que los participantes de un evento social comunicativo representan mentalmente esas situaciones (Parodi: 2005), es decir se refiere al contexto pragmático y comunicativo dentro del cual el texto está arraigado. Escudero (2010)
- e) Nivel de género del texto: Se refiere a la identificación del tipo de texto que se lee. Entre ellas tenemos la narración, exposición, argumentación, entre otros. En este sentido, el conocimiento que el lector posee sobre los tipos de textos contribuyen significativamente a mejorar la comprensión y el recuerdo del texto. Ugarriza (2006)

Todos estos niveles contribuyen a las representaciones que el texto construye durante su comprensión a demás conviene señalar que estos niveles interactúan entre sí de forma muy compleja.

2.2.2.3. FACTORES QUE INTERVIENEN EN LA COMPRENSIÓN DE LECTURA

Hernández (2001) manifiesta que desde el enfoque cognitivo, y asumiendo los planteamientos de un modelo interactivo, que concibe que la construcción del significado requiere de la interacción de tres elementos: el lector, el texto y las características contextuales.

2.2.2.4. FACTORES DEPENDIENTES DEL TEXTO

Los textos, como herramientas comunicativas, proporcionan al lector dos tipos de información importantes durante su lectura: información sobre el contenido e información sobre la estructura del mismo, de las cuales enfatizaremos la segunda.

A. ESTRUCTURA ORGANIZATIVA DEL TEXTO: entre los factores más estudiados tenemos los siguientes:

- ✓ El grado de organización de un texto: se refiere al buen nivel de coherencia y orden en el desarrollo de las ideas, lo cual favorece la comprensión y el recuerdo de la información textual (requiere menos demandas cognitivas y atiende mejor a procesos más complejos).
- ✓ El tipo de estructura esquemática: es la forma en la que el autor organiza sus ideas (narración, descripción y /o exposición).
- ✓ La existencia de una frase tópica en el texto: alude a la importancia de la presencia explícita de una oración que expresa la idea principal de éste.

B. ESTRUCTURA SUPERFICIAL DEL TEXTO: Los factores más estudiados son los siguientes:

- a) Las señalizaciones textuales: son aquellas palabras u oraciones de un texto que, aunque no añaden nuevos contenidos semánticos

relativos a la temática, sirven al lector de guía al destacar aspectos de la estructura del texto o de su contenido semántico, permitiéndole ver con mayor claridad las relaciones establecidas en el pasaje. Este autor identificó cuatro grupos principales de señalización:

- Presentaciones previas del contenido: se trata de expresiones u oraciones que ayudan al lector a detectar las ideas relevantes de un pasaje (problemas fundamentales....., las causas fueron..., las principales ideas que se discutían en este capítulo son..., etc.).
- Resúmenes: se ofrecen al concluir el pasaje con recapitulación del mismo.
- Especificaciones de la estructura del texto: enumeran las relaciones lógicas en la estructura del mismo (en primer lugar..., un segundo punto..., etc.).
- Palabras claves en que expresan el punto de vista del autor: resalta la información más importante (cabe apuntar..., lamentablemente etc.).

b) La posición de la idea principal: las investigaciones al respecto han puesto de manifiesto que no es tanto la presencia de esta idea como su posición en el texto lo que puede facilitar la comprensión y el recuerdo. Así, algunos autores han constatado que en los pasajes en los que la idea importante no se menciona

al inicio del párrafo, la comprensión se interrumpe por que el lector no consigue identificar una proposición superordinada con la que poder conectar el resto de las ideas subordinada (Hernández, 2001)

2.2.2.5. FACTORES DEPENDIENTES DEL SUJETO

Según Hernández (2001), los aspectos claves que el lector aporta a la construcción del significado son:

- a. Los conocimientos previos: son los conocimientos que poseemos sobre la realidad, los cuales se encuentran organizados en nuestra mente a través de una estructura estable, denominado “esquema” (base cognitiva en la que se integran los nuevos conocimientos) cuyas funciones son las de favorecer la comprensión y realización de inferencias, organizar el recuerdo y dirigir la interpretación del contenido contextual. En este sentido un lector no llegará a comprender la información contenida en un texto si no es capaz de activar o construir un esquema que explique los objetos, acciones o acontecimientos que en él se expresan.
- b. Los objetivos de lectura: los objetivos permiten al lector, por un lado, definir con antelación que es lo que pretende conseguir a través de la lectura, y por otro, le sirven de base para desarrollar un plan de lectura, seleccionar la información más apropiada al objetivo planteado y activar los esquemas de conocimiento más pertinentes al tema tratado

en el texto. Además de ello ayudan al lector competente a controlar y evaluar su comprensión de texto.

- c. Las estrategias: son procedimientos que se eligen con el propósito de facilitar la adquisición, almacenamiento y/o empleo de una información, puesto que permiten al lector organizar la información extraída del texto y relacionarla con la que ya posee (conocimientos previos relevantes). Es decir el lector debe saber, además de poseer conocimientos previos, aplicar recursos para activar, utilizar o modificar tales conocimientos; desentrañar los significados del texto y construir con ellos una representación coherente.

Las estrategias de comprensión de lectura son, en síntesis, una serie de conocimientos y habilidades que el lector puede emplear para adquirir, retener, integrar y recuperar información.

2.2.2.6. FACTORES CONTEXTUALES

Si bien algunas teorías plantean que el contexto tiene poca influencia sobre el significado construido, recientes investigaciones afirma que el contexto influye significativamente en el significado que se construye Parodi (2005) ya que dejar de lado el contexto supone dejar de lado factores importantes; en primer lugar, que los lectores pertenecen a contextos sociales específicos en los cuales se han desarrollado. Los lectores que han vivido en contextos culturales y sociales similares compartirán significados esto se podrá ver reflejado en los textos que

construyen cuando leen. En segundo lugar, todo texto se escribe en un contexto específico y está configurado en parte por la cultura y el entramado social en el que se crea. Sólo el reconocimiento de este hecho puede tener una decisiva influencia en el texto que construya el lector (Cairney, 1992)

En general, el contexto se define como el conjunto de elementos que no forman parte literalmente del texto ni de la estructura o de los procesos de lectura, pero que influyen en la comprensión del mismo, por lo cual cabe señalar que este factor cumple un rol fundamental en el desarrollo de nuestra investigación.

2.2.3. CONTEXTUALIZACIÓN DE TEXTOS NARRATIVOS Y COMPRENSIÓN DE LECTURA (RELACIÓN DE VARIABLES)

2.2.3.1. HÁBITO DE LECTURA

El hábito de lectura es fundamental para la comprensión de lectura. Salazar (1999) menciona que formar hábito de lectura es lograr que el individuo recorra regularmente, y por su propia voluntad, a los materiales de lectura como medio eficaz para satisfacer sus demandas cognitivas y de esparcimiento.

Por otra parte menciona que la formación del hábito de lectura en el niño está condicionada por el reforzamiento de su

autoestima. Lo esencial es captar como ser único e irreplicable respetar sus sentimientos y emociones, confiar en él, estar dispuesto a compartir sus experiencias de aprendizaje comprendiendo su perspectiva y promover su autonomía y libertad.

2.2.3.2. ESTRATEGIAS DE LECTURA

Menciona Solé (1999) que para realizar una lectura comprensiva; además, de tener objetivos claros, se debe incidir en las estrategias de lectura que deben estar presentes a lo largo de toda la actividad. Para tal objetivo se debe seguir tres pasos importantes, los cuales harán que el estudiante asimile lo leído, estos pasos son: antes de la lectura, durante la lectura y después de la lectura.

A. ANTES DE LA LECTURA

Durante este proceso es el docente primero quien deberá tener una concepción general acerca de la lectura. Para luego mencionar a los estudiantes “el paraqué” de la lectura. Esto se refiere que el estudiante debe tener claro cuáles son los objetivos de la lectura, además no hará una lectura generalizada; sino, precisa. El conocimiento del educador hará que el educando trabaje una lectura y no simplemente lea.

Un factor importante es sin duda que el estudiante tenga conocimientos previos de alguna manera del texto que van a leer. Y su temática o contenido debería resultar en mayor o menor grado familiares al lector. Es así como define solé la lectura estratégica: como un proceso de elaboración y verificación de procedimientos que conducen a la construcción de una interpretación.

El antes de la lectura se da cuando el estudiante con la ayuda del docente hipotetiza a partir de los conocimientos previos que tiene, para que en la posteridad vayan verificando las predicciones y actualizando las mismas durante las lecturas reales. En el establecimiento de predicciones desempeña un papel importante los conocimientos previos del lector y sus objetivos de lectura. La identificación la ida o las ideas más relevantes que construya el lector, cualquiera fuera el texto de lectura, dependerá de los conocimientos previos y en buena parte de los objetivos con que afronta el estudiante la lectura.

¿Para qué voy a leer? Es una pregunta que debe hacerse el estuante al momento de tomar un texto determinado. Esta pregunta se resuelve con el objetivo de la lectura, como por ejemplo:

- **LEER PARA OBTENER UNA INFORMACIÓN PRECISA:** en esta clase lectura el propósito consistirá en localizar algún dato de interés. Este tipo de lectura se caracteriza por omitir datos de la lectura que no está acorde con mi objetivo.
- **LEER PARA SEGUIR LAS INSTRUCCIONES:** este tipo de lectura es un medio que debe permitirnos hacer algo concreto, para lo cual es seguir las instrucciones. El objetivo es saber cómo hacer.
- **LEER UNA INFORMACIÓN DE CARÁCTER GENERAL:** es un tipo de lectura que tiene lugar cuando queremos saber ¿de qué trata un texto?, ¿saber qué pasa?. El objetivo es obtener una información general.
- **LEER PARA APRENDER:** aunque se lee para aprender, el objetivo de esta lectura es para conseguir otro propósito. Es objetivo consiste – de forma explícita- en ampliar los conocimientos de que disponemos a partir de la lectura. Este tipo de lectura suele ser lenta y, sobre todo, repetida. Es en el proceso de esta clase de lectura que el lector suele autointerrogarse sobre lo que lee, para establecer relaciones con lo que ya sabe.

B. DURANTE LA LECTURA.

En este proceso el estudiante debe asumir el rol de un lector activo; es éste, el grueso de la actividad comprensiva y también del esfuerzo del lector. Este proceso es la etapa donde el estudiante hace las verificaciones de las predicciones realizadas (antes de la lectura). Aunque las suposiciones o predicciones se acerquen o se alejan, es el momento de verificación.

Las suposiciones o predicciones deben encontrar verificación en el texto o bien ser sustituidas por otras cuando la encuentran la información del texto se integra en los conocimientos del lector y se va produciendo la comprensión. Se trata de que el lector puede establecer predicciones coherentes acerca de lo que va leyendo y que las verifique y que se implique en un proceso de lector activo al estudiante. Son los educandos quienes construyan interpretaciones para obtener sus objetivos determinados.

Una idea que introduce Solé es realizar una lectura compartida; ella consiste en que, el profesor y los alumnos asumen unas veces uno y otras veces los otros la responsabilidad de organizar la tarea de lectura, y de implicar a lo demás en ella.

Se trata de que el profesor conduzca a los alumnos a través de las cuatro estrategias básicas:

- Primero, se encarga de hacer un resumen de lo leído y solicita a otro que resuma.
- Puede después pedir aclaraciones o explicaciones sobre determinadas dudas que plantea el texto:
- Más tarde formula a los estudiantes una o algunas preguntas cuya respuesta hace necesaria la lectura.
- Tras esta actividad, establece sus predicciones sobre lo que queda por leer, reiniciándose de este modo el ciclo (leer, resumir, solicitar aclaraciones, predecir y por último verificar).

En este caso será necesario que las estrategias se dirijan a comparar y relacionar el conocimiento previo con la información que el texto aporta (mediante la formulación de preguntas, contraste de predicciones- utilizando los índices adecuados – la clarificación de dudas e interrogantes, el surgimiento de nuevas dudas y la constatación de lo que se ha aprendido y lo que todavía no se sabe).

C. DESPUÉS DE LA LECTURA

En esta etapa se aborda sobre la identificación de la idea y el tema principal, elaboración de resumen, formulación

y respuesta de preguntas. Aulls (1978) diferencia y define entre idea y tema principal, mencionado por Solé:

- **Tema principal:** el tema indica aquello sobre lo que trata un texto y puede expresarse mediante un apalabra o un sintagma. Se accede a él respondiendo a la pregunta: ¿de qué trata este texto?
- **Idea principal:** la idea principal informa sobre el enunciado o enunciados enuncados más importantes que el escritor utiliza para explicar el tema. Pude estar explícita en el texto, y aparecer en cualquier lugar o puede estar implícita en este caso se elaborará. Se expresa mediante una frase simple o dos o más frases coordinadas. Se accede respondiendo a la siguiente pregunta: ¿Cuál es la idea más importante que el autor pretende explicar con relación al tema?

Solé afirma que la idea principal resulta de la combinación de los objetivos de lectura que guían al lector, de sus conocimientos previos y de la información que el autor quería transmitir mediante sus escritos. Entendida así, la idea principal resulta esencial para que un lector pueda aprender a partir de su lectura y de esa manera pueda realizar actividades asociadas, como tomar notas o efectuar un resumen.

2.3. DEFINICIÓN CONCEPTUAL

2.3.1. LA CONTEXTUALIZACIÓN

El contexto es el ámbito de referencia de un texto. ¿Qué entiendo por ámbito de referencia? Todo aquello a lo que puede hacer referencia un texto: la cultura, la realidad circundante, las ideologías, las convenciones sociales, las normas éticas, etc.

Pero no es lo mismo el contexto en que se produce un texto que el contexto en el que se interpreta. Si nos ceñimos a los textos literarios escritos, como mínimo cabe distinguir entre el contexto del autor y el contexto del receptor. Sin duda el ámbito de referencia de un autor al escribir su obra es distinto del ámbito de referencia del receptor; la cultura del autor, su conocimiento de la realidad circundante, su mentalidad, sus costumbres, no suelen coincidir con la cultura, el conocimiento de la realidad, la mentalidad o las costumbres de sus lectores. Más aún, no es posible hablar de los lectores como una entidad abstracta, porque son seres individuales, cuyos contextos son asimismo diferentes, por muy pequeña que sea la diferencia (Camarero, 1998).

2.3.2. TEXTOS NARRATIVOS

“Es contar o narrar acontecimientos reales o ficticios que suceden o sucedieron en un determinado lugar o época, teniendo en cuenta la intervención de los personajes y hechos que sucedieron tenemos un texto narrativo, el texto narrativo se desarrollan en un tiempo y un espacio que pueden ser reales o virtuales” (Gómez, 1994).

2.3.3. COMPRENSIÓN DE LA LECTURA

“...es un proceso de interacción entre el lector y el texto, proceso mediante el cual el primero intenta satisfacer (obtener una información pertinente para) los objetivos que guían su lectura. La autora explica sobre la. Poder leer; es decir, comprender e interpretar textos escritos de diverso tipos con diferentes intenciones y objetivos, contribuye de forma decisiva a la autonomía de las personas en la medida en que la lectura es un instrumento (Solé, 1999).

2.3.4. NIVELES DE LA COMPRENSIÓN LECTORA

2.3.4.1. LITERAL

“Es una capacidad básica que permite extrapolar los aprendizajes a los niveles superiores, además sirve de base para lograr una óptima comprensión. Es el reconocimiento de todo aquello que está explícito en el texto” (Catalá y otros, 2001).

“Se explora la posibilidad de efectuar una lectura de superficie del texto, entendida como la realización de una comprensión local de sus componentes: el significado de los párrafos, de una oración en concreto, la identificación de los sujetos, eventos u objetos mencionados en el texto, el reconocimiento del significado de determinados signos. Se considera como un nivel de entrada al texto donde se privilegia la comprensión de la función denotativa del lenguaje, que permite asignar a los diferentes términos y enunciados del texto su “significado del diccionario”. Se evalúa aquí principalmente, las competencias semántica y gramatical o sintáctica” (Pérez, 1999).

“... hace relación al texto que se incorpora al papel. En este contexto, todo lo que aparece escrito en dicho papel es tenor literal” (Ramiro y Nieto, 2010).

2.3.4.2. INFERENCIAL

“Es establecer relaciones entre partes del texto para inferir información, conclusión o aspectos que no están escritos (...)...si hacemos comprensión inferencial a partir de una comprensión literal

pobre, lo más probable es que tengamos una comprensión inferencial también pobre” (Pinzas, 2007).

“...es el proceso cognitivo mediante el cual se extrae información explícita en los textos o discursos. Las deducciones o lo que se deriva de una afirmación o de una idea se convierten en inferencias si el autor del texto no afirma tales cosas explícitamente. (...)... lectura inferencial es una estrategia, en la cual el lector, a partir de los datos que extrae del texto, elabora suposiciones susceptibles de verificación o sustentación” (González, 2006).

“...la capacidad de obtener información o establecer conclusiones que no están dichas de manera explícita en el texto, al establecer diferentes tipos de relaciones entre los significados de palabras, oraciones, párrafos. Implica una comprensión global de los significados del texto y el reconocimiento de esas relaciones, funciones y nexos de, y entre las partes del texto: relaciones temporales, espaciales, causales, correferencias, sustituciones...para llegar a conclusiones a partir de la información que brinda el texto” (Pérez, 1999).

2.3.4.3. CRÍTICA

Se explora la posibilidad de que el lector tome distancia del contenido del texto, de manera que asuma una posición ante él. Supone por tanto, la elaboración de un punto de vista (...) es necesario identificar

las intenciones del texto, los autores o narradores presentes en estos. También es necesario reconocer las características del contexto que están implícitas en el contenido. Indaga, igualmente, por las posibilidades de establecer relaciones entre el texto y otros textos” (Pérez, 1999).

“Implica un ejercicio de valoración y de formación de juicios propios del lector a partir del texto y sus conocimientos previos, con respuestas subjetivas sobre personajes, autor, contenido e imágenes literarias. Es la elaboración de argumentos para sustentar opiniones, esto supone que los docentes promuevan un clima dialogante y democrático en el aula” (Consuelo, 2007).

“Busca enjuiciar la posición del lector en la obra. Visualiza la posición moral del autor, explica las actitudes de los personajes en las distintas situaciones vitales en que actúan. Recrea el texto o creará textos a partir de recursos temáticos y formales descubiertos durante el procesos de análisis” (Carreño y otros, 1998).

CAPÍTULO III

RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN

3.1. Descripción del trabajo de campo

La tesis titulada “La contextualización de textos narrativos y comprensión de lectura” se aplicó en la Institución Educativa “Ignacio Amadeo Ramos Olivera” de la provincia de Yungay del departamento de Ancash, en los estudiantes del primer grado de Educación Secundaria.

Para realizar el proceso de experimentación, primero se verificó y estableció un horario para el trabajo en aula, tanto para el primer grado “A” al cual denominamos “Grupo de Control” conformado por 19 estudiantes y el primer grado “B” al cual denominamos “Grupo Experimental” conformado también por 19 alumnos.

Cuando realizamos la pre – test, los estudiantes se mostraron sorprendidos por el examen imprevisto que se les tomó a los dos grupos (control y experimental), posteriormente al grupo experimental aplicamos la

variable (contextualización de textos narrativos), en el dictado de la clase en el área de comunicación. Al grupo de control no se le aplicó la variable para ver la diferencia.

A continuación describiremos todo el proceso:

1. En la primera sesión se ingresó al aula del grupo experimental, se observó que los estudiantes mostraban desgano hacia sus docentes (manifestando así un desinterés hacia el curso); luego se aplicó el pre test.
2. En la segunda sesión se ingresó al aula del grupo control; y al igual que el grupo anterior, se les aplicó el pre test y las actitudes que mostraban los estudiantes eran las mismas que mostraban el del grupo experimental: la falta de motivación, el rechazo por la lectura, considerando a esta como apática y cansada. Posteriormente, los resultados finales del pre test aplicado a los estudiantes del grupo experimental y grupo control, con notas en su mayoría desaprobatorias, fueron informados al docente del curso y al director de la institución.
3. En la tercera sesión, se ingresó al aula del grupo experimental en la que se les habló todo lo referente a la contextualización. Para los alumnos era nuevo este tema ya que nunca lo habían tratado en el curso.
4. En la cuarta sesión, seguimos con el proceso de manipulación de la variable independiente (contextualización de textos narrativos), ingresamos de nuevo en el aula del grupo experimental y se les explicó, con mucho más énfasis, sus costumbres, sus mitologías, las formas de vida

en su localidad.; lo cual no fue dificultoso y difícil adaptarlo a los estudiantes ya que identificaban los elementos de su entorno.

5. En la quinta sesión. Ingresamos al aula del grupo de control y se les aplicó la post test. Los estudiantes leyeron el título (que despertó el interés por el texto) y decidieron leer pero se notó que aún carecen comprensión de textos; ya que sus notas eran casi similares a la lectura de pre test.
6. En la sexta sesión se ingresó al aula del grupo experimental y se les brindó una lectura con temas de su realidad, pero antes de les recordó acerca de la sesiones anteriores en la que se les habló todo lo referente a la contextualización y a sus costumbres y vivencias dentro de su entorno sociocultural. Los estudiantes recibieron la lectura con entusiasmo y decidieron leer. Los resultados finales (después de una revisión) fueron satisfactorios ya que las notas era aprobatorios.

Se observó en el trabajo experimental, que con la contextualización de los textos narrativos, el estudiante va incrementando su nivel de comprensión. De esta manera, se demostró en la práctica la eficacia y eficiencia de la contextualización de los textos narrativos en el acto de leer. Así se termina con el trabajo exploratorio con la post test.

Con esta investigación, nosotros como docentes de nivel secundario, nos encontramos inmersos a solucionar los problemas de comprensión de lectura y somos conscientes que los estudiantes carecen de eso. Por tal, la propuesta de contextualización de textos narrativos, se debe seguir

difundiendo, trabajando y aplicando, ya que facilita la labor del docente en la comprensión de lectura, siendo un gran beneficio para el estudiante.

3.2. PRESENTACIÓN DE RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN

3.2.1. RESULTADOS PRE TEST GRUPO EXPERIMENTAL Y CONTROL

TABLA N° 1. Resultados pre – test grupo experimental

PRE TEST GRUPO EXPERIMENTAL

	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
4	6	31,6	31,6	31,6
8	11	57,9	57,9	89,5
Válidos	12	10,5	10,5	100,0
Total	19	100,0	100,0	

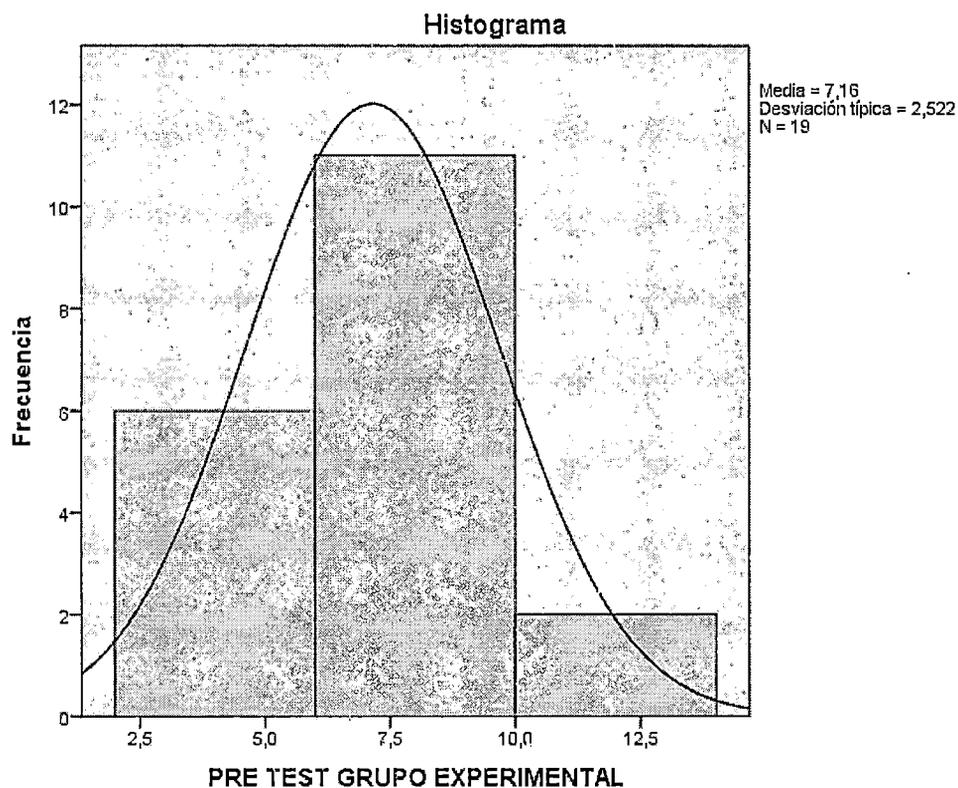
Diecisiete alumnos obtuvieron notas desaproboratorias por lo que respondieron mal las preguntas de nivel literal e inferencial; dos alumnos obtuvieron notas de doce porque respondieron de manera regular las preguntas de nivel literal e inferencial.

Tabla N° 2: Estadísticos

Pre test grupo control

N	Válidos	19
	Perdidos	0
Media		7,16
Mediana		8,00
Moda		8
Varianza		6,363

Gráfico N° 1: Resultados del pre – test del grupo experimental.



El 89,5 % de los alumnos del primer grado del grupo experimental obtuvieron notas desaprobatorias en el pre test que se les aplicó, lo cual indica que los alumnos tienen un pésimo nivel de comprensión de lectura.

Asimismo el 10,5 % de los alumnos del primer grado del grupo experimental obtuvieron la nota de 12, la cual indica que tienen un bajo nivel de comprensión de lectura y, lo que queremos es lograr que la mayoría logre un nivel alto de comprensión de lectura.

Tabla N° 03:

RESULTADOS PRE TEST GRUPO DE CONTROL

	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
4	9	47,4	47,4	47,4
8	8	42,1	42,1	89,5
12	2	10,5	10,5	100,0
Total	19	100,0	100,0	

Diecisiete alumnos obtuvieron notas desaprobatorias porque respondieron mal las preguntas del nivel literal e inferencial. Dos alumnos obtuvieron notas de doce porque respondieron de manera regular las preguntas del nivel literal e inferencial.

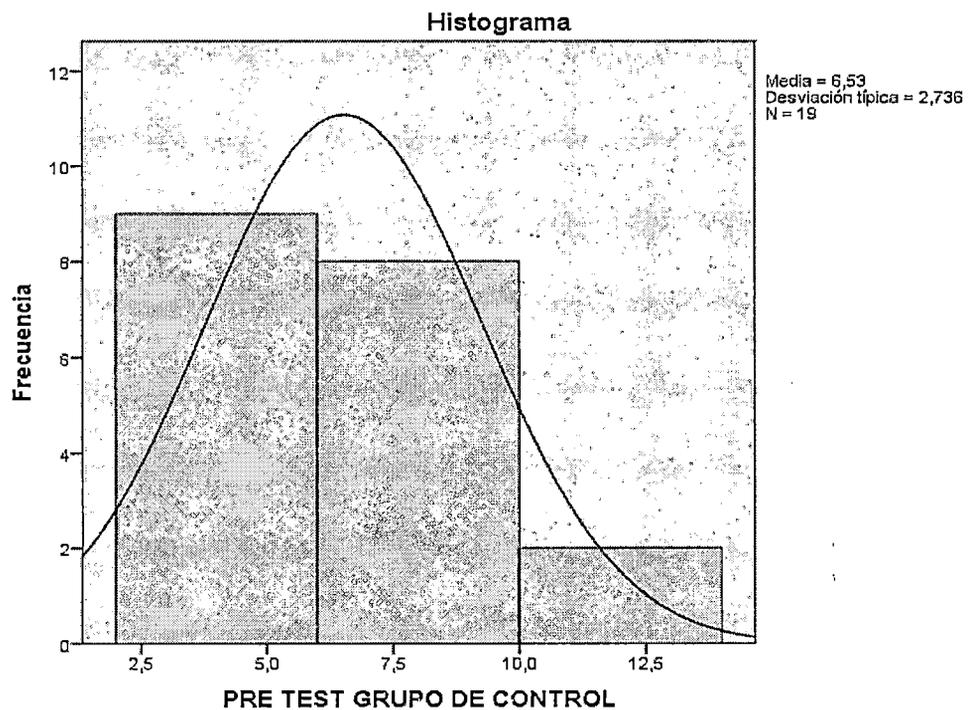
Tabla N° 04:

Estadísticos

PRE TEST GRUPO DE CONTROL

N	Válidos	19
	Perdidos	0
	Media	6,53
	Mediana	8,00
	Moda	4
	Varianza	7,485

Gráfico N° 02:



La mayoría de los estudiantes del primer grado “B”, obtuvieron notas desaprobatorias que representa el 89,5 %; esto indica que estos alumnos tienen un pésimo nivel en comprensión de lectura.

El 10,5 % de los alumnos del primer grado “B”, obtuvieron notas aprobatorias de 12, lo cual indica que respondieron de manera regular el nivel literal e inferencial.

Con estos resultados, se nota que en la mayoría de los alumnos del primer grado “B”, no tienen un alto nivel de comprensión de lectura.

3.2.2. RESULTADOS POST TEST GRUPO EXPERIMENTAL Y CONTROL

Tabla N° 05

POST TEST GRUPO EXPERIMENTAL

	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
12	4	21,1	21,1	21,1
16	10	52,6	52,6	73,7
20	5	26,3	26,3	100,0
Total	19	100,0	100,0	

El total de alumnos obtuvieron notas aprobatorias; pero, cuatro alumnos obtuvieron una nota menor a la de sus demás compañeros porque respondieron de manera regular las preguntas de nivel literal e inferencial y, se observó que el resto de estudiantes obtuvieron notas de dieciséis y veinte.

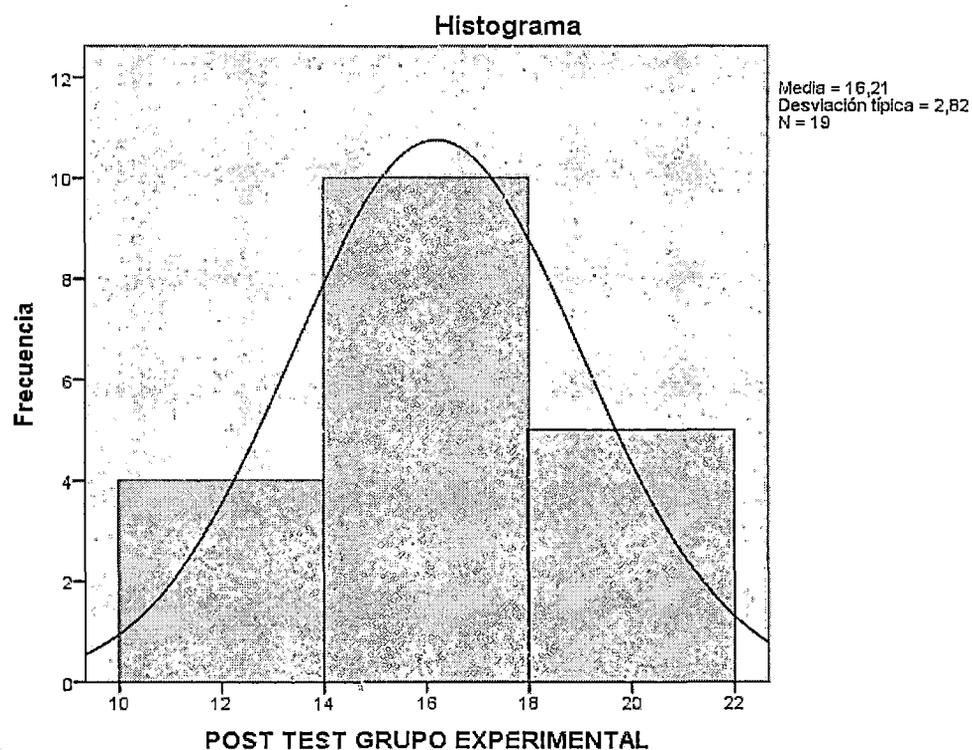
Tabla N° 06

Estadísticos

POST TEST GRUPO EXPERIMENTAL

N	Válidos	19
	Perdidos	0
	Media	16,21
	Mediana	16,00
	Moda	16
	Varianza	7,953

Gráfico N° 03



Aplicando la variable independiente al grupo experimental, los resultados fueron satisfactorios, alcanzando un 100% de alumnos que obtuvieron notas entre doce y

veinte; esto significa que la contextualización de textos narrativos influye en la comprensión de lectura.

El 78,9 % de los estudiantes obtuvieron notas de dieciséis y veinte, lo cual indica, que al aplicar la variable independiente a los estudiantes, se logra un nivel medio y alto en la comprensión de lectura.

Tabla N° 07

POST TEST GRUPO DE CONTROL

	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
4	6	31,6	31,6	31,6
8	10	52,6	52,6	84,2
12	3	15,8	15,8	100,0
Total	19	100,0	100,0	

Dieciséis alumnos obtuvieron notas desaprobatorias, respondiendo mal el nivel literal e inferencial. Tres alumnos obtuvieron notas de doce; por lo que, se observa que respondieron de manera regular el nivel literal e inferencial.

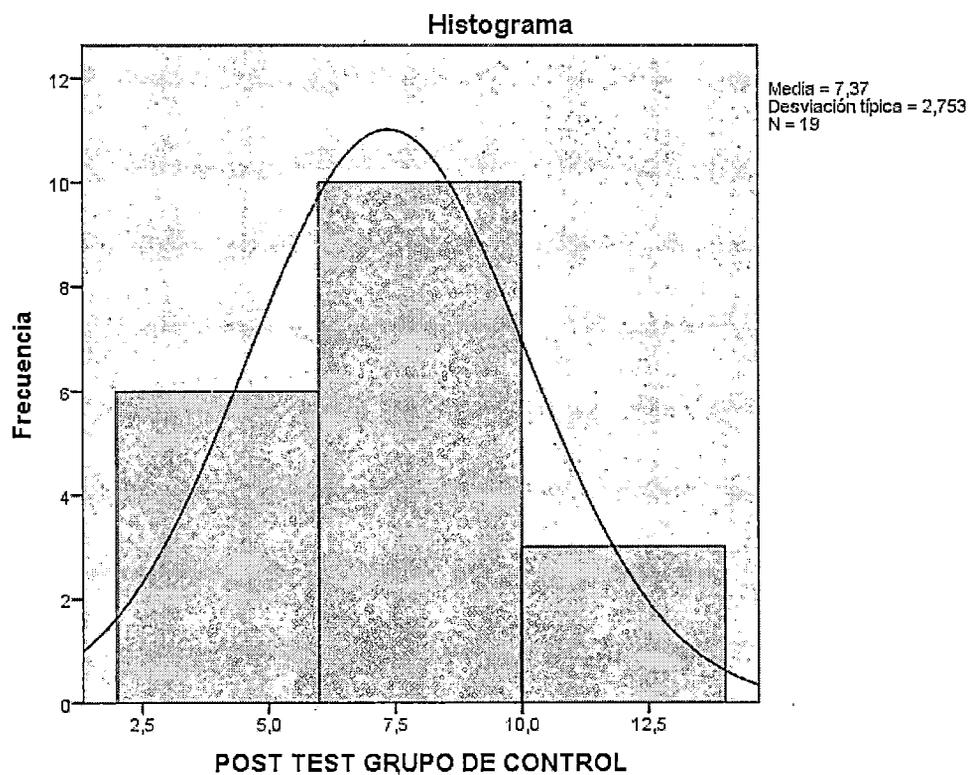
Tabla N° 08

Estadísticos

POST TEST GRUPO DE CONTROL

N	Válidos	19
	Perdidos	0
Media		7,37
Mediana		8,00
Moda		8
Varianza		7,579

Gráfico N° 04



El 84, 2% de los alumnos del primer grado “B” obtuvieron notas desaprobatorias de cuatro y ocho y, sólo tres alumnos obtuvieron notas de 12. Esto significa que el método de enseñanza que realiza el docente no es satisfactorio para alcanzar la comprensión de lectura en sus estudiantes.

Por lo tanto si es necesario utilizar la contextualización de textos narrativos en los alumnos de primer grado de Educación Secundaria para lograr y alcanzar niveles altos en la comprensión de lectura.

3.2.3. RESULTADOS COMPARATIVOS DE GRUPO EXPERIMENTAL Y CONTROL

Tabla N° 09: Resultado comparativo pre test y post test grupo experimental.

PRE TEST GRUPO EXPERIMENTAL

	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
4	6	31,6	31,6	31,6
8	11	57,9	57,9	89,5
12	2	10,5	10,5	100,0
Total	19	100,0	100,0	

Tabla N° 10

POST TEST GRUPO EXPERIMENTAL

	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
12	4	21,1	21,1	21,1
16	10	52,6	52,6	73,7
20	5	26,3	26,3	100,0
Total	19	100,0	100,0	

Tabla N° 11

Estadísticos

	PRE TEST GRUPO EXPERIMENTAL	POST TEST GRUPO EXPERIMENTAL
N		
Válidos	19	19
Perdidos	0	0
Media	7,16	16,21
Mediana	8,00	16,00
Moda	8	16
Varianza	6,363	7,953

Gráfico N° 05

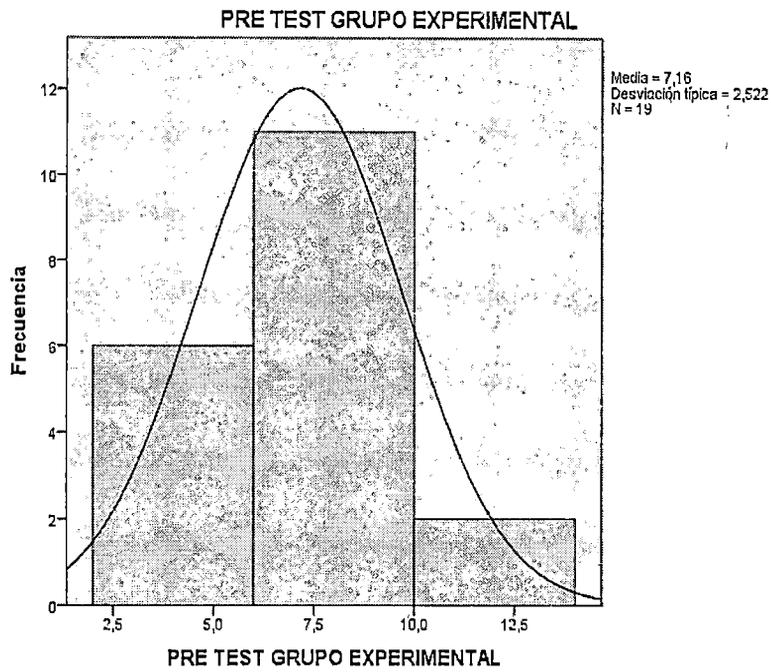
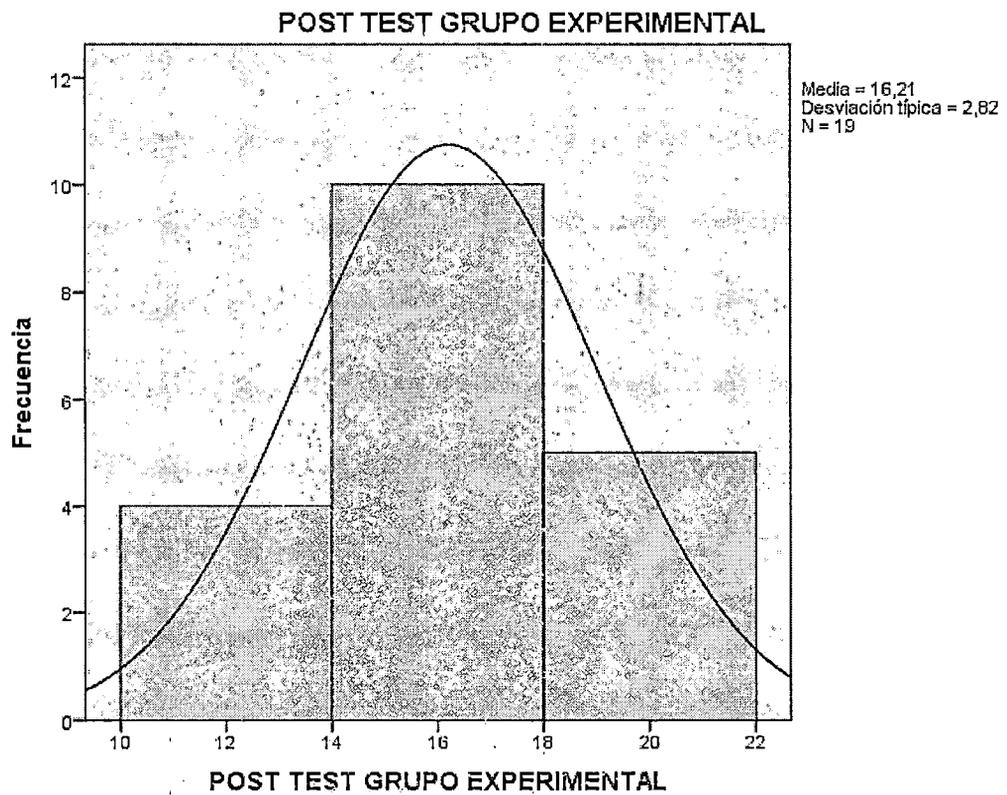


Gráfico N° 06



Al aplicar el post test con la variable en el grupo experimental, los resultados fueron mejores que la pre test, lo cual indica que, el uso de la variable es trascendental, ya que permitió obtener un alto nivel de la comprensión de lectura y se observó in interés a la lectura por parte de los alumnos de primer grado.

Tabla N°12: Resultados comparativos post test grupo experimental y post test grupo control.

POST TEST GRUPO EXPERIMENTAL

	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
12	4	21,1	21,1	21,1
16	10	52,6	52,6	73,7
20	5	26,3	26,3	100,0
Total	19	100,0	100,0	

Tabla N° 13

POST TEST GRUPO DE CONTROL

	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
4	6	31,6	31,6	31,6
8	10	52,6	52,6	84,2
12	3	15,8	15,8	100,0
Total	19	100,0	100,0	

Tabla N° 14

Estadísticos

	POST TEST GRUPO EXPERIMENTAL	POST TEST GRUPO DE CONTROL
N		
Válidos	19	19
Perdidos	0	0
Media	16,21	7,37
Mediana	16,00	8,00
Moda	16	8
Varianza	7,953	7,579

Resultados de gráficos comparativos post test grupo experimental y post test grupo control.

Gráfico N° 07

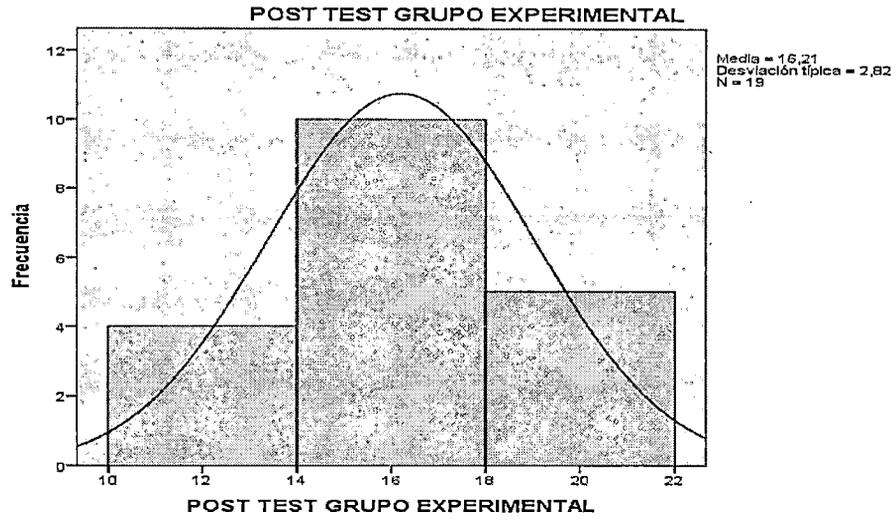
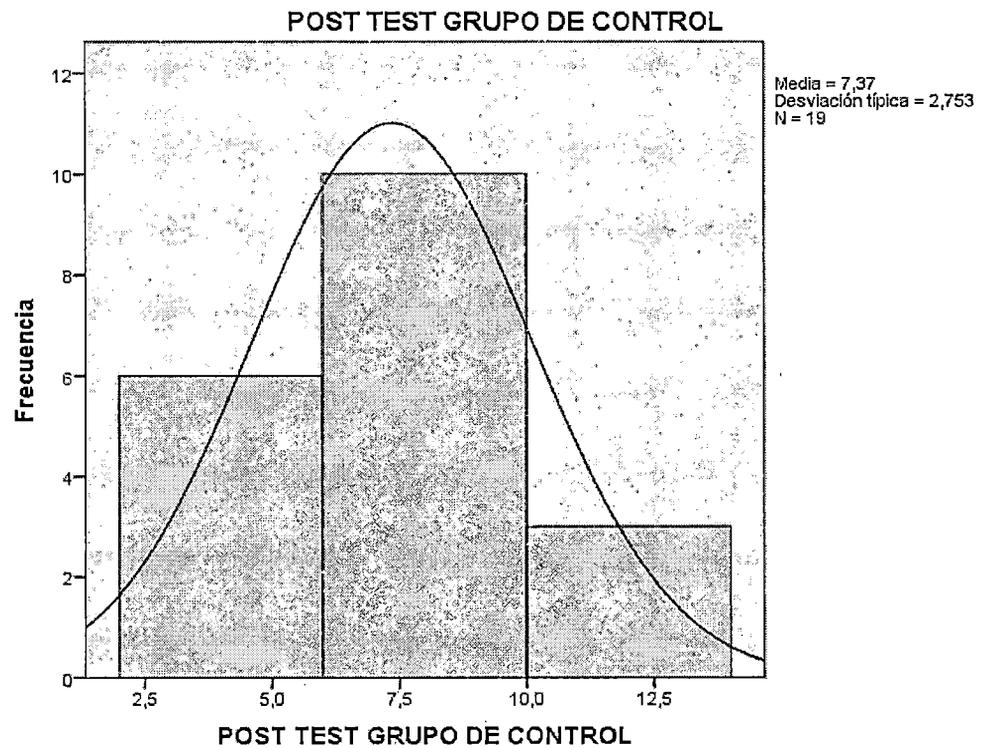


Gráfico N° 08



Al aplicar el post test al grupo experimental con la variable, los resultados fueron excelentes, ya que alcanzaron el nivel medio y alto en comprensión de lectura a comparación del post test del grupo control que no llegaron alcanzar dichos niveles. Por lo tanto, la contextualización de textos narrativos, cumple un papel importante dentro de la comprensión de lectura.

Tabla N° 15: Resultados comparativos pre test grupo control y post test grupo control.

PRE TEST GRUPO DE CONTROL

	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
4	9	47,4	47,4	47,4
8	8	42,1	42,1	89,5
12	2	10,5	10,5	100,0
Total	19	100,0	100,0	

Tabla N° 16

POST TEST GRUPO DE CONTROL

	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
4	6	31,6	31,6	31,6
8	10	52,6	52,6	84,2
12	3	15,8	15,8	100,0
Total	19	100,0	100,0	

Tabla N° 17

Estadísticos

	PRE TEST GRUPO DE CONTROL	POST TEST GRUPO DE CONTROL
N		
Válidos	19	19
Perdidos	0	0
Media	6,53	7,37
Mediana	8,00	8,00
Moda	4	8
Varianza	7,485	7,579

Resultados de gráficos comparativos pre test grupo control y post test grupo control.

Gráfico N° 09

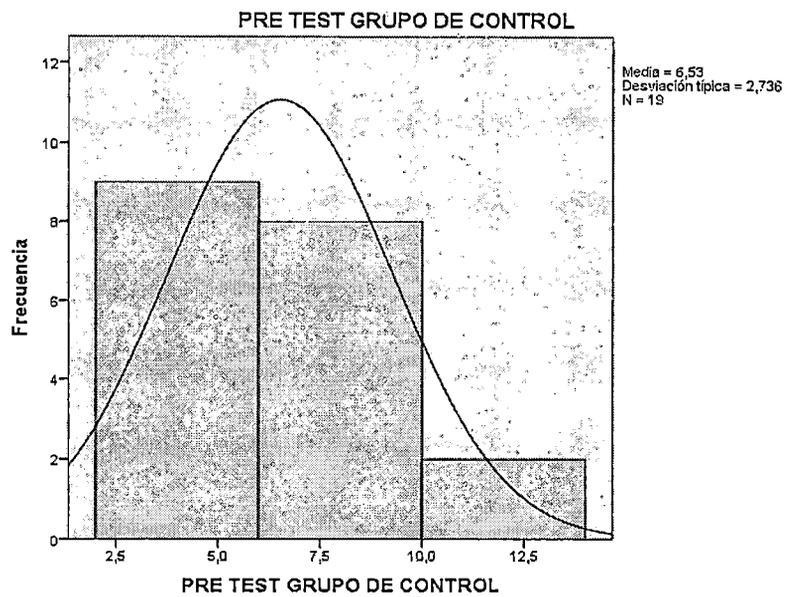
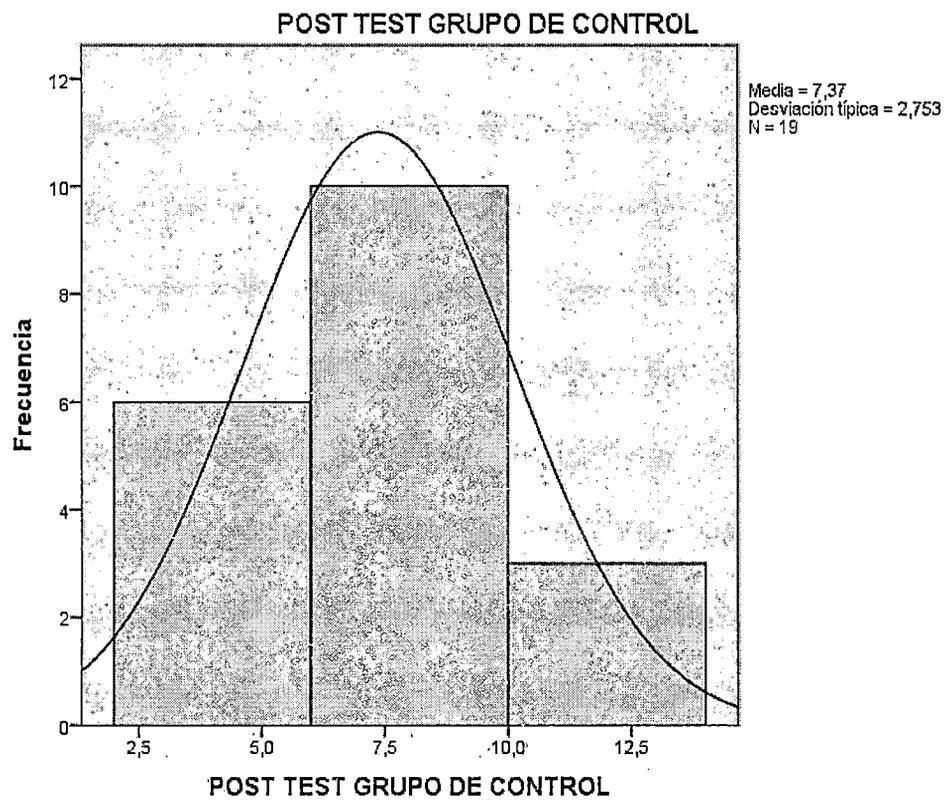


Gráfico N° 10



Los resultados obtenidos en el pre y post test del grupo de control no fueron trascendentes debido a que no se aplicó la variable y la enseñanza fue tradicional y mecánica; por lo tanto, las notas de los estudiantes no pasaron más de doce. Es aquí donde se observa que es necesario evaluar los textos narrativos contextualizándolos anticipadamente; de esta manera se logrará alcanzar una mejor comprensión de lectura.

3.3. DISCUSIÓN DE RESULTADOS:

La prueba de hipótesis utilizada es la prueba de T de Student, que se emplea generalmente cuando se trata de comparar medias independientes o relacionadas por la variable promedios.

I. PRIMERA HIPÓTESIS:

La correspondencia texto – contexto: son dos realidades que se necesitan y se requieren; el contexto se establecen en la mente de los hablantes como una representación cognitiva. El contexto se hace presente en el texto a partir de marcas deícticas (personas, espacios, tiempos) y de referencias.

1. Se plantean las hipótesis

a) Hipótesis nula

H₀: La correspondencia texto – contexto no influye significativamente en el nivel literal de la comprensión de lectura en los estudiantes del primer grado de Educación Secundaria de la

Institución Educativa “Ignacio Amadeo Ramos Olivera” de Yungay.

b) Hipótesis alterna

Ha: la correspondencia texto – contexto influye significativamente en el nivel literal de la comprensión de lectura en los estudiantes del primer grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Ignacio Amadeo Ramos Olivera” de Yungay.

Ho: $O1 = O3$

Ha: $O1 < O3$

2. Determinación del nivel de significancia

El nivel de significancia es $\alpha = p = 0,000$

3. Elección del estadístico de contraste

La prueba de hipótesis es la T de Student para muestras relacionadas.

4. Región crítica o valores críticos

Límite inferior: - 10,136

Límite superior: - 7,969

5. Procedimiento del estadístico contraste

Prueba de muestras relacionadas

	Diferencias relacionadas					t	Gl	Sig. (bilateral)
	Media	Desviación típ.	Error típ. de la media	95% Intervalo de confianza para la diferencia				
				Inferior	Superior			
PRE TEST GRUPO EXPERIMENTAL - POST TEST GRUPO EXPERIMENTAL	-9,053	2,248	,516	-10,136	-7,969	-17,555	18	,000

Resultado estadístico: $t = -17,555$

6. Conclusión: $-17,555 < -7,969$

Se rechaza la hipótesis nula (H_0) y se acepta la hipótesis alterna en el post test del grupo experimental que mejoró significativamente la comprensión de lectura de los estudiantes.

II. SEGUNDA HIPÓTESIS

Intención comunicativa: es una información abstracta del texto o contexto que puede ser aceptada o rechazada por los comunicantes.

1. Se plantean las hipótesis

a) Hipótesis Nula

Ho: La intensión comunicativa no influirá positivamente en el nivel inferencial de la comprensión de lectura los estudiantes del primer grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Ignacio Amadeo Ramos Olivera” de Yungay.

b) Hipótesis alterna

Ha: La intensión comunicativa influirá positivamente en el nivel inferencial de la comprensión de lectura los estudiantes del primer grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Ignacio Amadeo Ramos Olivera” de Yungay.

Ho: $O1 = O3$

Ha: $O1 < O3$

2. Determinación del nivel de significación

El nivel de significación es $\alpha = p = 0,000$

3. Elección del estadístico de contraste

La prueba de hipótesis es la T de Student para muestras relacionadas.

4. Región crítica o valores críticos

Límite inferior: 6,655

Límite superior: 11,029

5. Procedimiento del estadístico de contraste

Prueba de muestras relacionadas

	Diferencias relacionadas					t	gl	Sig. (bilateral)
	Media	Desviación típ.	Error típ. de la media	95% Intervalo de confianza para la diferencia				
				Inferior	Superior			
POST TEST GRUPO Par EXPERIMENTAL 1 - POST TEST GRUPO DE CONTROL	8,842	4,537	1,041	6,655	11,029	8,495	18	,000

Resultado estadístico: $t = 8,495$

6. Conclusión: $8,495 < 11,029$

Se rechaza la hipótesis nula (H_0) y se acepta la hipótesis alterna (H_a), porque en el post test del grupo experimental se logró significativamente la comprensión de lectura en los estudiantes.

3.4.-ADOPCIÓN DE DECISIONES

- H1: La correspondencia texto – contexto influye significativamente en el nivel literal de la comprensión de lectura, queda demostrado.
- H2: La intensión comunicativa influirá positivamente en el nivel inferencial de la comprensión de lectura, queda demostrado.
- HG: La contextualización de textos narrativos influye positivamente en la mejora de la comprensión de lectura, queda plenamente demostrado.

CONCLUSIONES

1. El empleo de la contextualización de textos narrativos permite mejorar los niveles de comprensión de lectura en los estudiantes de Educación Secundaria del primer grado de la Institución Educativa “Ignacio Amadeo Ramos Olivera” de Yungay.
2. La utilización eficiente de la correspondencia texto - contexto mejora en el nivel literal significativamente la comprensión de lectura en los estudiantes de Educación Secundaria del primer grado de la Institución Educativa “Ignacio Amadeo Ramos Olivera” de Yungay.
3. El empleo de la intención comunicativa del texto mejora en nivel inferencial de la comprensión de lectura en los estudiantes de Educación Secundaria del primer grado de la Institución Educativa “Ignacio Amadeo Ramos Olivera” de Yungay.

RECOMENDACIONES

- Los docentes deben contextualizar, antes de proponer a sus estudiantes, los textos narrativos.
- Las lecturas que se les brinda a los estudiantes deben de tener elementos de su realidad inmediata y sociocultural.
- Los contenidos de los textos narrativos que se les da a los alumnos, deben estar acorde a su contexto en relación a sus tradiciones y costumbres.

BIBLIOGRAFÍA

- ❖ ALAYON, J. (2008) Textos narrativos. Recuperado de <http://mutis.upf.es/er/casacd/narcast.htm>.
- ❖ AULLS, M. (1978) desarrollo y de recuperación de lectura, ed . Boston
- ❖ BALL, M. (1987). Teoría de la narrativa (una introducción a la narratología). Madrid: Cátedra.
- ❖ CAIRNEY, T. (1992) Enseñanza de la comprensión lectora. Madrid: Morata.
- ❖ CAMARERO, M. (1991- 1998). Comprensión y expresión: selección de textos para el estudio de la lengua y literatura españolas. Madrid: Castalia.
- ❖ CAMBA, M. (2006), en su artículo: descripción del texto narrativo y consideraciones didácticas. Universidad Nacional de Quilmes, Buenos Aires, Argentina.
- ❖ CARREÑO, R. (1998), Lengua Castellana y Comunicación, sobre comprensión de textos". Un nuevo enfoque de la competencia lectora. Ministerio de Educación. Chile.
- ❖ CARVAJAL, L. (1998) La Lectura La Metodología y Técnica, Colombia. Edición: FAID –
- ❖ CATALÁ, G. Y OTROS (2001). Evaluación de la comprensión lectora: pruebas ACL (10-60 de primaria), BARCELONA: Graó
- ❖ CEREZO, M. (1997), texto, contexto y situación. Barcelona: octaedro.

- ❖ CONSUELO E. (2007) sobre comprensión de lectura, ed. Guatemala.
- ❖ CORRIEDO, N. (1995). En su artículo: comunicación, lenguaje y educación. ISSN 0214 – 7033, N° 28.
- ❖ DÍAS, A. (1988) guía de comprensión de lectura de textos científicos y técnicos. Ed. Conpes – México.
- ❖ FEIJO, G. y otros (1999). En un curso para supervisores y directores de instituciones educativas titulado: orientaciones para contextualización. Ministerio de Cultura y Educación. Argentina.
- ❖ GÓMEZ, M. (1994). Indicadores de la Comprensión Lectora, Edit. Interamericana, OEA. Washington.
- ❖ GONZALEZ, M. (2006), "Análisis lingüístico de narraciones del habla coloquial. El punto de vista o las estrategias evaluativas en el caso de "la bonanza" en la Guajira." Universidad de Antioquia. Colombia.
- ❖ GRIJALVA, A. (2007), en su tesis: el papel del contexto en su asignación de significados a los objetos matemáticos. El caso de la integral de una función. Universidad de Sonora. México.
- ❖ HERNÁNDEZ, M. y otros (2001). Comprensión y composición escrita: estrategias de aprendizaje. Madrid: Síntesis.
- ❖ MANGUEL, A (1998). Una historia de la lectura. 2da edición. Madrid: Alianza.
- ❖ MICELI, W. y otros (1994). La investigación periodística en medios geográfica. La Plata: Mimeo.

- ❖ MINISTERIO DE EDUCACIÓN (2006). Guía de Estrategias Metacognitivas para Desarrollar la Comprensión Lectora. Perú: DINESST.
- ❖ MINISTERIO DE EDUCACIÓN (2007) Manual de Animación Lectora. Lima: Van de Velde
- ❖ MINISTERIO DE EDUCACION (2012) Módulo de comprensión lectora para el estudiante. Lima: Quad Graphics Perú S.A.
- ❖ PALACIOS, M. y otros. (2003) Estrategias de lectura para la comprensión de textos. Huancayo: Grapex
- ❖ PALERM, F. (1990). ¿Hábito de lectura? Ediciones Americana. Guadalajara. México.
- ❖ PARODI, G. y otros (1997). Comprensión de textos escritos: de la teoría a la sala de clases. Santiago de Chile: Andrés Bello.
- ❖ PARODI, G: (2005). Comprensión de textos escritos. Buenos Aires: Eudeba.
- ❖ PÉREZ, H. (2006) Comprensión y producción de textos Bogotá – Colombia: Magisterio.
- ❖ PINZAS, J. (2007). Estrategias metacognitivas para desarrollar la comprensión lectora. Lima: Metrocolor.
- ❖ POZUELO, J. (2003). El lenguaje literario. Madrid: Cátedra.
- ❖ RAMIRO R. y otros. (2010) revista de derecho, universidad del norte, 33: 121-157, confianza que pueda suscitar un bien de esa clase.

- ❖ SALAZAR, S. (1999) Hábitos de lectura. Ediciones Educa. Lima.
- ❖ SOLÉ, I (1999) Estrategias de lectura. Barcelona: grao de Serveis Pedagògics.
- ❖ TAPIA, N. (2007). Géneros narrativos. Santiago, Chile. Disponible: <http://natystg.blogspot.com/>.
- ❖ UGARRIZA, N. (2006). En su tesis: La comprensión lectora inferencial de textos especializados y el rendimiento académico de los estudiantes universitarios del primer ciclo. Universidad de Lima.
- ❖ VELÁSQUEZ, F. y otros (2003), en su revista titulado “Las Pistas Contextuales en la Comprensión de la Lectura.

ANEXO

MATRIZ DE CONSISTENCIA

PROBLEMA	OBJETIVO GENERAL	HIPÓTESIS GENERAL	TIPO DE ESTUDIO Y DISEÑO
<p>¿En qué medida la contextualización de textos narrativos influye en la comprensión de lectura en los alumnos del 1er grado de educación secundaria de la Institución Educativa “Ignacio Amadeo Ramos Olivera” – Yungay?</p>	<p>Explicar la influencia de la contextualización de textos narrativos en la comprensión de lectura en los alumnos del 1er grado de educación secundaria de la Institución Educativa “Ignacio Amadeo Ramos Olivera” – Yungay.</p>	<p>La contextualización de textos narrativos influirá para mejorar la comprensión de lectura en los alumnos del 1er grado de educación secundaria de la Institución Educativa “Ignacio Amadeo Ramos Olivera” – Yungay.</p>	<p>cuasi experimental</p>

SUBPROBLEMAS:	OBJETIVOS ESPECÍFICOS	HIPÓTESIS ESPECÍFICAS	POBLACIÓN Y MUESTRA
<ul style="list-style-type: none"> • ¿En qué medida la correspondencia texto – contexto influye en el nivel literal de la comprensión de lectura? • ¿En qué medida la intención comunicativa influye en el nivel inferencial de la comprensión de lectura? 	<ul style="list-style-type: none"> • Analizar la influencia de la correspondencia texto – contexto en el nivel literal de la comprensión de lectura. • Determinar la influencia de la intención comunicativa en el nivel inferencial de la comprensión de lectura. 	<ul style="list-style-type: none"> • La correspondencia texto – contexto influye significativamente en el nivel literal de la comprensión de lectura. • La intención comunicativa influirá positivamente en el nivel inferencial de la comprensión de lectura. 	<p>Los alumnos del 1er grado de educación secundaria de la institución educativa “Ignacio Amadeo Ramos Olivera” – Yungay</p> <p>Sección “A” con 19 alumnos, como grupo experimental; y la sección “B” con 19 alumnos para el grupo de control.</p>

LA LEYENDA DE HUASCARÁN Y HUANDOY

Wandi era hija del cacique que gobernaba en las tierras altas de Yungay. Su poderoso padre la guardaba aspirando a que se uniera en matrimonio a un príncipe del reino vecino.

Pero sucedió que un Inca pasó por esa región con sus huestes que vencieron a las tropas del cacique al que sometió bajo su dominio.

Un joven oficial del Inca, llamado Waskar, se enamoró de Wandi, y ella aceptó su amor. Pero el padre que odiaba a muerte a todo lo que era cusqueño, se enfureció al conocer dicha relación.

– Tu amor al cusqueño mancilla a nuestro pueblo - , le increpó. Le conminó severamente para que dejase de amarlo.

– Tu amor es maldito. Ese hombre es nuestro enemigo.

Los jóvenes decidieron salvar su amor y fugaron.

El padre decretó la persecución. Sus servidores más leales dieron alcance a Wandi y Waskar y los aprehendieron. Los llevaron a la presencia del cacique de cuyos labios escucharon el castigo.

– ¡Atadlos en la cumbre más alta! – dijo – ¡No merecen mi perdón!

La princesa y su amante fueron atados frente a frente a unas enhiestas rocas que se encontraban en las cumbres más altas. Allí solo había un viento muy frío y caía la nieve. Waskar quedó al lado Sur, y Wandi al Norte. El frío los fue congelando hasta convertirlos en dos altas montañas de nieve. El sufrimiento les hizo verter copiosas lágrimas.

Las montañas con el tiempo se llamaron Waskarán y Huandoy. Sus lágrimas dieron origen a numerosos torrentes que formaron el hermoso lago de Llanganuco, que se extiende a los pies de la cumbre más alta del Perú, el Waskarán.

VALORANDO TU CONOCIMIENTO**APELLIDOS Y NOMBRES:**.....**GRADO:**.....**SECCIÓN:**.....**FECHA:**.....

INDICACIÓN: Querido estudiante, por favor lea detenidamente los textos y marque con un aspa (x) la respuesta que crea conveniente.

1. ¿Por qué odiaba el cacique a Waskar?
 - a) Porque no le respetaba.
 - b) Porque era un mal guerrero.
 - c) Porque pertenecía a otro reino.
 - d) Porque le llegó a traicionar.
 - e) Porque perdió la guerra.

2. El cacique al no aceptar el amor de Waskar y Wandí; ellos deciden.
 - a) Luchar contra el cacique.
 - b) Escapar del cacique.
 - c) Buscar ayuda para enfrentar al cacique.
 - d) Suplicar al cacique para que acepte su amor.
 - e) Caminar por las montañas.

3. El autor nos afirma que:
 - a) En las cumbres más altos hace mucho frío.
 - b) Los caciques no aceptan que sus hijas se enamoren.
 - c) Todas las princesas se enamoran de un guerrero cusqueño.
 - d) Las montañas no son muy altas.
 - e) La laguna de Llanganuco se originó gracias sólo a Waskar

4. En el texto, se entiende por "*persecución*" a:
 - a) Alcanzar a los amantes.
 - b) Seguir a Waskar y Wandí.
 - c) Luchar contra el amor de Waskar y Wandí.
 - d) Castigar a Waskar y Wandí.
 - e) Atrapar a Waskar y Wandí.

5. El texto trata sobre el origen de:
 - a) Numerosos torrentes
 - b) Los Incas y Caciques
 - c) Wandí y Waskar
 - d) Laguna de Llanganuco
 - e) Los nevados Huascarán y Huandoy

EL COOLI DE CALCUTA

Un buscador occidental llegó a Calcuta. En su país había recibido noticias de un elevado maestro espiritual llamado Baba Gitananda. Después de un agotador viaje en tren de Delhi a Calcuta, en cuanto abandonó la abigarrada estación de la ciudad, se dirigió a un cooli para preguntarle sobre Baba Gitananda. El cooli nunca había oído hablar de este hombre.

El occidental preguntó a otros coolíes, pero tampoco habían escuchado nunca ese nombre. Por fortuna, y finalmente, un cooli, al ser inquirido, le contestó:

--Sí, señor, conozco al maestro espiritual por el que preguntáis.

El extranjero contempló al cooli.

Era un hombre muy sencillo, de edad avanzada y aspecto de pordiosero.

--¿Estás seguro de que conoces a Baba Gitananda? -preguntó, insistiendo.

--Sí, lo conozco bien -repuso el cooli.

--Entonces, llévame hasta él.

El buscador occidental se acomodó en el carrito y el cooli comenzó a tirar del mismo. Mientras era transportado por las atestadas calles de la ciudad, el extranjero se decía para sus adentros: "Este pobre hombre no tiene aspecto de conocer a ningún maestro espiritual y mucho menos a Baba Gitananda. Ya veremos dónde termina por llevarme".

Después de un largo trayecto, el cooli se detuvo en una callejuela tan estrecha por la que apenas podía casi pasar el carrito. Jadeante por el esfuerzo y con voz entrecortada, dijo:

--Señor, voy a mirar dentro de la casa. Entrad en unos instantes.

El occidental estaba realmente sorprendido. ¿Le habría conducido hasta allí para robarle o, aún peor, incluso para que tal vez le golpearan o quitaran la vida? Era en verdad una callejuela inmundada. ¿Cómo iba a vivir allí Baba Gitananda ni ningún mentor espiritual? Vaciló e incluso pensó en huir. Pero, recurriendo a todo su coraje, se decidió a bajar del carrito y entrar en la casa por la que había penetrado el cooli. Tenía miedo, pero trataba de sobreponerse. Atravesó un pasillo que desembocaba en una sala que estaba en semipenumbra y donde olía a sándalo. Al fondo de la misma, vio la silueta de un hombre en meditación profunda. Lentamente se fue aproximando al yogui, sentado en posición de loto sobre una piel de antilope y en actitud de meditación.

¡Cuál no sería su sorpresa al comprobar que aquel hombre era el cooli que le había conducido hasta allí! A pesar de la escasa luz de la estancia, el occidental pudo ver los ojos amorosos y calmos del cooli, y contemplar el lento movimiento de sus labios al decir:

--Yo soy Baba Gitananda. Aquí me tienes, amigo mío.

VALORANDO TU CONOCIMIENTO**APELLIDOS Y NOMBRES:****GRADO:** **SECCIÓN:** **FECHA:**

INDICACIÓN: Querido estudiante, por favor lea detenidamente los textos y marque con un aspa (x) la respuesta que crea conveniente.

1. ¿En qué consistía el trabajo del cooli?
 - a) Buscar personas.
 - b) Llevar personas con su carrito.
 - c) Recibir amablemente a los buscadores de maestros.
 - d) Ser sirviente del maestro espiritual.
 - e) A cantar en los bosques.

2. ¿Quién era el Yogui?
 - a) El buscador occidental
 - b) Un Dios Todopoderoso
 - c) Un hombre enfermo
 - d) Baba Gitananda
 - e) El cooli

3. ¿Qué se entiende por "callejuela inmunda"?
 - a) Calle sucia y descuidada.
 - b) Lugar apropiado para las personas.
 - c) Calle inundada de agua.
 - d) Calle habitada por muchas personas.
 - e) Lugar habitado solo por los maestros espiritistas.

4. ¿Por qué el buscador occidental desconfió del cooli?
 - a) Por su carrito
 - b) Porque era el único quien conocía al maestro.
 - c) Por su aspecto y el lugar donde lo llevó.
 - d) Por ser un simple trabajador.
 - e) Porque era una persona muy horrible.

5. Uno de los enunciados es incorrecto:
 - a) El buscador occidental buscaba la meditación.
 - b) El maestro recibe amablemente solo a personas conocidas por él.
 - c) El buscador occidental pensó que el lugar donde vivía Baba no era como para un maestro.
 - d) Baba Gitananda era una persona tratable por todos.
 - e) Al maestro le gusta meditar y reflexionar.

EL CHOCLO: HIJO DE GUERREROS, ALIMENTO DEL PUEBLO

Sara – Chogllo, era una mujer de raza de la misma estirpe de mama huaco, guerreras por naturaleza y como todas las mujeres de su raza siempre apoya incondicionalmente, en el campo de batalla a su compañero Wiru (caña de maíz).

En el calor de la lucha, una larga flecha de carrizo encontró altamente el corazón de la mujer y le robó el calor de su aliento. Wiru, al mirar el cuerpo inerte de su amada, se arrodilló a su lado y dejó escapar los más dolorosos lamentos y suspiros que se había escuchado en todas las montañas andinas. Un incesante río de lágrimas escapó de los ojos de Wiru con el que bañó el rostro y la herida abierta de Sara Chogllo, purificando así el paso de su compañera al mundo de los espíritus. La ceremonia duró muchos días y muchas noches en los que nada ni nadie se atrevía a alterar el sagrado conjuro de Wiru a sus dioses.

La madre Quilla (luna) y el padre Inti (sol) acompañaron calladamente la pena del guerrero en su largo ritual. Cuando el dolor de Wiru empezaba a mitigar del corazón de Sara Chogllo brotó una planta hermosa que gradualmente tomaba la forma de un guerrero altiva. A cuerpo que apenas germinaba le crecieron los dientes fuertes y sanos como la sonrisa luminosa de una mujer. El cabello largo y lustroso bañado por el sol, se tornó en una dorada caricia que llenó de fragancias el vientre en el que se gestaba la nueva vida. Las faldas verdes y lozanas envolvieron con maternal ternura el retoño floreciendo del amor y del dolor concertados en ese instante fértil. El naciente fruto arrimó su cabeza al esbelto carrizo, que seguía fuertemente abrazado a la Pachamama (madre tierra), y fue tomando fuerza.

Cuando el nuevo fruto estaba lo suficiente maduro, Wiru lo arrancó tiernamente con sus manos, lo llamó Chogllo (como su madre), y lo guardó muy cerca de su corazón. Sentía latir en su pecho el fruto de su amor que su amada le había ofrendado como última muestra de cariño. Los hombres y mujeres del pueblo lo recibieron con cantos de pesadumbre. Wiru fue directamente al templo a ofrecerle al gran Punchao (calos, fuente de vida, aliento) el fruto nacido del corazón de su compañera. Su sacrificio no estaba completo. Wiru, aprendió por los consejos de las amautas (maestros andinos), que para que su sacrificio tuviera recompensa, debería devolver el fruto a la Pachamama (madre tierra), de donde crecería y se multiplicaría, alimentarla a los hijos de su pueblo, y a los hijos de sus hijos, aría sanos, sus cuerpos y fuerte sus brazos y haría de ellos una raza de hombres invencibles. Así lo hizo. Wiru, con sus propias manos abrió la tierra y entregó grano por grano al fruto de su amor y sacrificio último.

Desde entonces, año tras año los incas siembran el maíz en el mes de CAPAC RAYMI (diciembre), cuando empieza a caer las lluvias y cuando han cesado las lágrimas del cielo, en el mes de mayo y que en quechua es HATUN CUSQUI o AYMORAY QUILLA (BIENBENIDA LLUVIA O FIESTA DEL MAÍZ), Y QUE EL PADRE SOL A ACRICIADO con su calor por vario meses a la Pachamama, esta entrega a los descendientes de Wiru porciones generosas del noble Chogllo que tiene y siempre ha tenido, el aroma amargo de las lágrimas de Wiru y el dulce sabor de su eterna compañera.

VALORANDO TU CONOCIMIENTO**APELLIDOS Y NOMBRES:****GRADO:** **SECCIÓN:** **FECHA:**

INDICACIÓN: Querido estudiante, por favor lea detenidamente los textos y marque con un aspa (x) la respuesta que crea conveniente.

1. ¿A quién lastimó una flecha de carrizo fatalmente el corazón y le robó el calor de su aliento?
 - a) Mama – Huaco
 - b) Pachamama
 - c) Sara Chogllo
 - d) Madre Quilla
 - e) Ti

2. ¿Cómo lo llamó Wiru al fruto que brotó del corazón de Sara Chogllo?
 - a) Quilla
 - b) Huaco
 - c) Chogllo
 - d) Pachamama
 - e) Cusqui

3. ¿De qué trata el texto?
 - a) La descripción del choclo.
 - b) El sufrimiento de Wiru
 - c) El origen del choclo
 - d) La muerte de Chogllo
 - e) La importancia del choclo

4. En el texto se afirma que:
 - a) El choclo es producto de la guerra.
 - b) El choclo aparece gracias al sacrificio guerrera de Sara.
 - c) Es un alimento andino.
 - d) El choclo es producto del sacrificio de Wiru.
 - e) El choclo es producto del Dios Punchao.

5. La buena cosecha del choclo en Yungay es producto de:
 - a) Los antecesores que nos dejaron como legado las buenas costumbres de la producción y la cosecha.
 - b) Los abonos que hacen producir al choclo.
 - c) El Dios Punchao.
 - d) El sacrificio que se realiza para agradecer a la Pachamama.
 - e) Sara Chogllo que nos heredó su nombre.

EL PEQUEÑO OSO DE ANTEOJOS Y EL CAZADOR

Hace 25 años, en los andes colombianos, existía una familia de oso de anteojos. Ya pasado un año que los cazadores perseguían a estos animales y no los encontraban, entonces los cazadores decidieron buscar en los montes altos de los andes colombianos.

De pronto descubrieron que en lo más alto de un árbol sonaban las ramas, cuando los cazadores encontraron aquella familia que estaba conformado por el oso de anteojos macho que pesaba 80kg, una osa de anteojos hembra que pesaba 60kg y dos bebés osos que tenían un día de nacido. Los cazadores al fin contentos de que habían encontrado lo que más buscaban, alistaron los dardos paralizantes para lanzarle a la familia de oso de anteojos.

Los dardos estaban listo pero los cazadores notaron movimientos de la familia, intentaron lanzarles los dardos pero no eran lo suficientemente acertados, los dardos se acabaron y solo quedaba uno, esta era su oportunidad de atraparlos, de pronto uno de los osos bebés cayó a una rama muy cerca a los cazadores; uno de ellos dijo: ¡Esta es nuestra oportunidad de atraparlo solo tenemos un tiro! Entonces los cazadores le lanzaron el dardo pero le pegaron a la rama mas no al osito bebe, entonces el dardo se regresó hacia uno de ellos y le pego en la espalda y lo puso a dormir. El cazador acompañante tuvo mucho miedo de los osos de anteojos, pero en realidad estos animales no eran una amenaza para el ser humano pero el cazador pensaba que sí.

Al día siguiente el cazador despertó de su sueño; los osos, todos enfadados, persiguieron al cazador pero al perseguirlo el pequeño osos calló en una trampa puesta por los cazadores, al ver que el oso pequeño fue atrapado el otro cazador alcanzó a cogerlo pero el osito bebe no permitía que lo agarren pero al fin lo agarró.

Ya pasaron 15 días y el osito bebe no aparece pues supuestamente los cazadores querían a un oso de anteojos para un zoológico de la ciudad de Cali – Colombia pero al parecer los osos padres como eran grandes y fuertes fueron tras los cazadores pero lamentablemente no los pudieron alcanzar. El osito pequeño estaba en el zoológico, allí le daban todo el cuidado que necesitaba pero el osito pequeño extrañaba a sus padres y no quería comer y no se movía.

Los osos padres encontraron una carretera con huellas de camioneta y estos como eran muy listos decidieron perseguir estas huellas, entonces encontraron un lugar con animales de todo tipo, entre estos estaba su pequeño hijo pero estaba escoltado por tres hombres. El pequeño estaba como muerto pero al ver a sus padres se alegró mucho; los guardias sospecharon y aumentaron la seguridad pero los padres no se rindieron así que fueron al encuentro con su hijo y resulta que los encerraron a una jaula. No tenían movimientos bruscos así que decidieron sacarlos a un Parque Nacional donde fueron felices en las copas de unos árboles.

Y esta familia de osos de anteojos nunca se volvió a separar y los osos de anteojos más pequeños consiguieron unas amigas y sus padres lo mismo y estos conformaron una familia cada uno y tuvieron muchos ositos y estos siguieron de generación en generación, pero los padres en este siglo ya están muertos pero todavía viven los hijos que están un poco viejos pero sobreviven a los engaños de la naturaleza.

Solo hay un pequeño problema que en el zoológico ya no alcanza más osos pero estos le permiten que los críen por lo menos dos meses y después los llevan a la selva donde viven muy felices con sus ancestros. Por lo tanto esta familia vive muy feliz, estos nunca se van a extinguir gracias a los cazadores que los llevaron a su hogar, a la selva de donde ellos vienen, la cual los Andes Colombianos de Sur América.

VALORANDO TU CONOCIMIENTO**APELLIDOS Y NOMBRES:****GRADO:** **SECCIÓN:** **FECHA:**

INDICACIÓN: Querido estudiante, por favor lea detenidamente los textos y marque con un aspa (x) la respuesta que crea conveniente.

1. ¿Dónde viven los osos de anteojos?
 - a) En los árboles de la selva africana
 - b) En los montes altos de los andes
 - c) En los cerros de Bolivia
 - d) En las cordilleras más lejanas
 - e) En sierra colombiana

2. ¿Con qué paralizaron a los osos?
 - a) con somníferos
 - b) con un golpe
 - c) les ordenaron
 - d) con dardos
 - e) matándolos

3. ¿Los cazadores para qué capturaban a los osos de anteojos?
 - a) Para matarlos y comerlos.
 - b) Para jugar con ellos.
 - c) Para llevarlo en el zoológico y cuidarlos.
 - d) Para adornar sus casas.
 - e) Para saber conocerlos.

4. Una de las afirmaciones es incorrecta:
 - a) Los cazadores eran perversos porque mataban a los animales.
 - b) Los osos de anteojos tenían miedo porque pensaban que los matarían.
 - c) Los osos parecen tener anteojos en sus rostros.
 - d) En el zoológico reciben animales salvajes.
 - e) Los animales salvajes viven en la selva.

5. Se deduce del texto:
 - a) Todos los animales que viven en Colombia son salvajes.
 - b) En los zoológicos cuidan bien a los animales.
 - c) En todos los zoológicos votan a los osos de anteojos.
 - d) Los cazadores se divierten cazando animales domésticos.
 - e) Los animales quieren vivir en los zoológicos.



Dirección
Regional de
Educación Ancash

Unidad de
Gestión
Educativa Local
Yungay

I.E.P. N° 88381
"IGNACIO AMADEO
RAMOS OLIVERA"
RUNTU - YUNGAY



"Año de la Integración Nacional y reconocimiento de Nuestra Diversidad"

EL COORDINADOR DE LA INSTITUCION EDUCATIVA PÚBLICA N° 88381 "IGNACIO AMADEO RAMOS OLIVERA" DE YUNGAY, QUE AL FINAL SUSCRIBE; OTORGA EL PRESENTE:

CERTIFICADO:

Que, TORRES ACUÑA, Javier Rolando, egresado de la Escuela Profesional de Educación, Especialidad en Lengua y Literatura de la Facultad de Ciencias Sociales, Educación y de la Comunicación de la Universidad Nacional "Santiago Antúnez de Mayolo", ha realizado el trabajo de investigación titulado : "La contextualización de textos narrativos y la comprensión de lectura en los alumnos del primer grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa Pública N° 88381 "Ignacio Amadeo Ramos Olivera" de Yungay"; desenvolviéndose con eficiencia durante su permanencia en la institución.

Es cuanto certifico en honor a la verdad para los fines que estime por conveniente.

Yungay, 09 de noviembre del 2012

I.E.P. N° 88381 "IGNACIO AMADEO RAMOS OLIVERA"
 RUNTU - YUNGAY - ANCASH
 Prof. Gladys D. Mencia Jimenez
 COORDINADORA

Coord. EDMJ
Sec. ZIBII.

I.E.P. N° 88381 "IGNACIO AMADEO RAMOS OLIVERA" YUNGAY
"EDUCACIÓN DE CALIDAD PARA UN PERÚ MEJOR"

Código de la Institución "IARO"- Primaria: 06-4187

Código de la Institución "IARO"- Secundaria: 1316777



Dirección Regional de Educación Ancash

Unidad de Gestión Educativa Local Yungay

I.E.P. N° 88381 "IGNACIO AMADEO RAMOS OLIVERA" RUNTU - YUNGAY



"Año de la Integración Nacional y reconocimiento de Nuestra Diversidad"

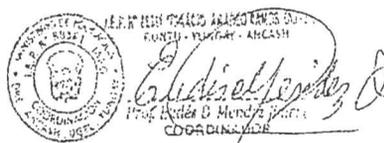
EL COORDINADOR DE LA INSTITUCION EDUCATIVA PÚBLICA N° 88381 "IGNACIO AMADEO RAMOS OLIVERA" DE YUNGAY, QUE AL FINAL SUSCRIBE; OTORGA EL PRESENTE:

CERTIFICADO:

Que, RAMIREZ LAURENTE, Hochimin. egresado de la Escuela Profesional de Educación, Especialidad en comunicación lingüística y literatura, de la Facultad de Ciencias Sociales, Educación y de la Comunicación de la Universidad Nacional "Santiago Antúnez de Mayolo", ha realizado el trabajo de investigación titulado : "La contextualización de textos narrativos y la comprensión de lectura en los alumnos del primer grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa Pública N° 88381 "Ignacio Amadeo Ramos Olivera" de Yungay"; desenvolviéndose con eficiencia durante su permanencia en la institución.

Es cuanto certifico en honor a la verdad para los fines que estime por conveniente.

Yungay, 09 de noviembre del 2012



I.E.P. N° 88381 "IGNACIO AMADEO RAMOS OLIVERA" RUNTU - YUNGAY - ANCASH
 Prof. Víctor G. Mendoza
 COORDINADOR

Coord. E.I.M.U.
 Sec. 2011.

I.E.P. N° 88381 "IGNACIO AMADEO RAMOS OLIVERA" YUNGAY
 "EDUCACIÓN DE CALIDAD PARA UN PERÚ MEJOR"

Código de la Institución "IARO"- Primaria: 0644187

Código de la Institución "IARO"- Secundaria: 1316777